



Llywodraeth Cymru
Welsh Government

Llywodraeth Cymru

Cyllideb Atodol 2021-2022 Nodyn Esboniadol

Chwefror 2022

llyw.cymru

Cynnwys

| | |
|---|-----------|
| 1. Cyflwyniad | 2 |
| 2. Dyraniadau Allweddol | 3 |
| 3. Newidiadau i Gyllideb Cymru ers Cyllideb Atodol Gyntaf 2021-22 | 36 |
| 4. Trosglwyddiadau rhwng Portffolios y Gweinidogion | 46 |
| 5. Trosglwyddiadau o fewn Portffolios y Gweinidogion | 48 |
| 6. Newidiadau i Gronfeydd Wrth Gefn | 52 |
| 7. Cyllidebau Gwariant a Reolir yn Flynyddol (AME) | 70 |
| | 70 |
| Atodiad 1 – Cysoni rhwng Cyllidebau'r Portffolios yn Nhablau'r Camau Gweithredu a'r rhai yng Nghynnig y Gyllideb | 72 |
| Atodiad 2 – Geirfa | 74 |

Os oes gennych unrhyw gwestiynau am gynnwys y ddogfen hon cysylltwch â:
wag-en@mailuk.custhelp.com

1. Cyflwyniad

- 1.1** Heddiw, cyflwynodd Llywodraeth Cymru'r ail gyllideb atodol ar gyfer 2021-22, yn unol â Rheol Sefydlog 20. Mae'r gyllideb atodol hon yn cynnig newidiadau i'r gyllideb atodol gyntaf ar gyfer 2021-22 fel y'i cymeradwywyd gan Senedd Cymru ('y Senedd') ar 13 Gorffennaf 2021.
- 1.2** Mae'r gyllideb atodol hon yn rheoleiddio dyraniadau i gronfeydd wrth gefn ac oddi wrthynt, trosglwyddiadau o fewn a rhwng portffolios. Mae hefyd yn cynnwys addasiadau i gyllideb Cymru i adlewyrchu effaith digwyddiadau cyllidol Llywodraeth y DU.
- 1.3** Adlewyrchir effaith ariannol barhaus pandemig y coronafeirws o fewn y gyllideb atodol hon ac mae'r holl ddyraniadau allweddol wedi'u nodi'n fanwl ym Mhennod 2.
- 1.4** Mae'r ddogfen hon yn ategu'r 'Tablau Llinellau Gwariant y Gyllideb (BEL)' manwl sydd ar gael ar wefan Llywodraeth Cymru.

2. Dyraniadau Allweddol

Dyraniadau COVID-19 o Gronfeydd wrth Gefn

2.1 Mae'r pandemig COVID-19 parhaus ac effeithiau'r amrywiolyn Omicron yn parhau i gael effaith ar ein bywydau a'n cymunedau, gyda chyfyngiadau a mesurau pellach ar waith i liniaru effeithiau niferoedd cynyddol o achosion, yn enwedig ar ein GIG dros fisoedd y gaeaf pan deimlir pwysau tymhorol. Er mwyn mynd i'r afael â hyn a pharhau i gefnogi economi Cymru a sicrhau bod ein gwasanaethau cyhoeddus yn gallu parhau i ddelio â heriau eang y pandemig, mae Llywodraeth Cymru wedi darparu **£1.4bn** ychwanegol o'r Gronfa wrth Gefn ar gyfer dyraniadau i ymateb i COVID-19 yn y gyllideb atodol hon. Mae hyn yn golygu ein bod wedi dyrannu mwy na **£8.4bn** ers dechrau'r pandemig i liniaru ei effaith.

2.2 Mae'r dyraniadau COVID-19 o dan bedair thema eang ***lechyd a Gwasanaethau Cyhoeddus, Cefnogi'r Economi, Trafnidiaeth*** a'r ***Trydydd Sector a Chymunedau***. Nid yw'r holl ddyraniadau COVID-19 yn rhai cylchol yn 2022-2023.

2.3 Rydym wedi ymateb gyda chymorth i ystod mor eang o faterion fel bod thema ***lechyd a Gwasanaethau Cyhoeddus*** wedi'i threfnu ymhellach i ddangos y mesurau yr ydym wedi'u cymryd yn y meysydd canlynol o fewn y thema:

- lechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol
- Llywodraeth Leol
- Cymorth i Aelwydydd
- Addysg
- Plant a Theuluoedd

Iechyd a Gwasanaethau Cyhoeddus

| Iechyd a Gwasanaethau Cyhoeddus | | |
|--|---|--|
| <i>Is-bennawd</i> | <i>Dyraniadau COVID-19 o Gronfeydd wrth Gefn</i> | <i>Cyfanswm</i> |
| Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol | Cymorth Iechyd ac Adferiad | £551m |
| | Adferiad Gofal Cymdeithasol | £140.72m |
| Llywodraeth Leol | Y Gronfa Galedi i Awdurdodau Lleol | £135.5m |
| | Cymorth Setliad Llywodraeth Leol | £50m |
| | Cymorth reffeniw'r dreth gyngor | £19.3m |
| Cymorth i Aelwydydd | Cymorth i Aelwydydd a Chymorth Tanwydd Gaeaf | £74.724m |
| | Cymorth i Aelwydydd – Cynllun Lesio | £0.262m o reffeniw £0.17m o gyfalaf |
| | Y Grant Caledi i Denantiaid | £8m |
| Addysg | Mesurau Addysg Bellach (AB) | £45.224m |
| | Adferiad dysgwyr mewn ysgolion gan gynnwys y Rhaglen Recriwtio, Adfer a Chodi Safonau | £33m |
| | Cyfrifon Dysgu Personol | £10m |
| | Cymorth i ddysgwyr mewn blynyddoedd arholiadau | £9.594m |
| | Gweithgarwch pontio Dysgwyr Ôl-16 | £6.27m |
| | Athrawon Newydd Gymhwyso | £5.38m |
| | Synwryddion CO2 a gwelliannau i awyru | £5.89m o gyfalaf |
| | Y Gymraeg (Cymraeg 2050) | £2.4m |
| | Y Strategaeth Genedlaethol ar gyfer Ymchwil ac Ymholiad Addysgol | £1.744m |
| | Anghenion Dysgu Ychwanegol | £10m |
| | Trosglwyddo Gwybodaeth ym maes Addysg Bellach | £2.862m |
| Plant a Theuluoedd | Pecyn o gymorth lles | £36.6m |
| | Rhaglen Cymorth Cynnar | £7m |
| | Y Gronfa Datblygiad Plant | £4.5m |
| | Cymorth Iechyd Meddwl Gwaith Ieuenctid | £2.5m |
| Ymchwiliad COVID-19 | Gwaith paratoi ymchwiliad COVID-19 | £1.130m |
| | | <u>£1,163.770m</u> |

Iechyd a Gwasanaethau Cyhoeddus: Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol

- **Cymorth Iechyd ac Adferiad - £551m**

2.4 Mae pandemig COVID-19 wedi cael effaith enfawr ar y GIG a'r gwasanaethau cymdeithasol yng Nghymru. Mewn ymateb i'r pwysau y mae hyn yn ei achosi, [rydym wedi parhau i gefnogi'r GIG gyda phecyn o fesurau](#) yn y gyllideb atodol hon i helpu nid yn unig gyda chostau sylweddol delio â'r pandemig a chynyddu capasiti yn ein hysbytai, ond hefyd i helpu'r GIG i symud ymlaen y tu hwnt i'r pandemig.

2.5 O fewn y pecyn hwn, gwnaethom ddyrannu:

- **£411m** ar gyfer costau parhaus delio â'r pandemig tan fis Ebrill 2022. Mae hyn yn cynnwys y rhaglen frechu, profi, cyfarpar diogelu personol, a safonau glanhau newydd ar gyfer rheoli heintiau.
- **£100m** i helpu cynlluniau adfer byrddau iechyd, gan gynnwys cyflymu triniaeth ar gyfer y rhai sydd wedi bod yn aros hiraf.
- **£40m** o gyfalaf ar gyfer cyfarpar ac addasu ysbytai ac adeiladau eraill i gynyddu'r capasiti ar gyfer triniaethau arferol, gan gynnal ardaloedd diogel rhag COVID.
- **Adferiad Gofal Cymdeithasol - £140.72m**

2.6 Mae'r pandemig yn parhau i gyflwyno heriau i faes gofal cymdeithasol. Mae awdurdodau lleol yn wynebu pwysau yn y gwasanaethau cymdeithasol i oedolion a phlant, gyda'r pandemig yn tynnu sylw at lawer o'r materion a oedd yn bodoli eisoes sy'n wynebu gofal cymdeithasol, gan gynnwys mwy o alw, pwysau ariannol a heriau'r gweithlu. Mewn ymateb i hyn rydym wedi dyrannu:

2.7 **£50m** tuag at orwariant amcanestynedig awdurdodau lleol a chynlluniau ar gyfer pwysau'r gaeaf ac ymateb iddo.

Iechyd a Gwasanaethau Cyhoeddus: Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol (parhad)

- 2.8** £40m i [sefydlu Cronfa Adfer Gofal Cymdeithasol](#). Gwnaed dyraniadau i bob awdurdod lleol i awdurdodau wario, gyda phartneriaid, ar weithgarwch adfer gofal cymdeithasol yn unol â'r blaenoriaethau a nodir yn y [Fframwaith ar gyfer Adferiad Gofal Cymdeithasol](#).
- 2.9** £8m i ariannu nifer o [weithgareddau adfer gofal cymdeithasol](#) penodol, gan gynnwys ymestyn y gronfa cymorth i ofalwyr; mynd i'r afael ag unigrwydd ymhlith pobl hŷn; buddsoddi yn lles y gweithlu gofal cymdeithasol ac mewn gwasanaethau preswyl i blant â phrofiad o fod mewn gofal.
- 2.10** £42.72m i [helpu i fynd i'r afael â phwysau ar y system gofal cymdeithasol](#) gyda chyfres o fesurau gan gynnwys cymorth ariannol i ofalwyr di-dâl, y trydydd sector a chlystyrau, ymatebion integredig drwy Fyrddau Partneriaeth Rhanbarthol gan gynnwys microfentrau, mesurau ar gyfer Gwasanaethau i Blant, a gwaith pellach yn y cyfryngau a hysbysebu i ddenu a chadw staff.

Iechyd a Gwasanaethau Cyhoeddus: Llywodraeth Leol

- **Y Gronfa Galedi i Awdurdodau Lleol - £135.5m**

2.11 Gwnaethom sefydlu'r Gronfa Galedi i Lywodraeth Leol ar ddechrau'r pandemig i gydnabod rôl ehangach awdurdodau lleol yn y gymuned yn ystod yr argyfwng, a'r costau cynyddol anocheol a cholli incwm o ganlyniad i'r camau angenrheidiol a gymerwyd i ddiogelu iechyd y cyhoedd. Mae'r Gronfa yn cefnogi costau ychwanegol a cholli incwm ac yn cwmpasu'r holl wasanaethau wrth ddarparu gofal cymdeithasol, addysg a gwasanaethau cyhoeddus hanfodol eraill yn y gymuned. Mae'r pandemig yn parhau i fod yn ansicr a chydag ymddangosiad yr amrywiolyn Omicron rhoddwyd cyfyngiadau ychwanegol ar waith. Dyranwyd arian ychwanegol i'r gronfa galedi i gefnogi awdurdodau lleol gydag effaith y cyfyngiadau hyn.

2.12 Yn y gyllideb atodol hon, gwnaed y dyraniadau canlynol i'r Gronfa:

- **£50m** i ddarparu cymorth ariannol ar gyfer darparu gwasanaethau hanfodol a cholli incwm hyd at 31 Mawrth 2022;
- **£46m** i gydnabod y costau ychwanegol a cholli incwm i awdurdodau lleol o ganlyniad i effaith yr amrywiolyn Omicron;
- **£25.5m** i gefnogi'r gwaith o ddarparu Gofal Cymdeithasol i Oedolion yng Nghymru i gynnal lefelau priodol o ofal i dderbynwyr, helpu'r ymateb i'r pandemig, ac i gefnogi'r broses o adfer gwasanaethau;
- **£10m** i gynnal yr ymateb brys i ddigartrefedd i 31 Mawrth 2022 a sicrhau nad oes neb yn cael ei adael heb lety, ynghyd â'r cymorth sydd ei angen arnynt i gadw'n ddiogel yn ystod y pandemig;
- **£4m** ar gyfer [ymestyn y cynllun taliadau hunanynysu](#) hyd at 31 Mawrth 2022 i gefnogi pobl y gwnaeth gwasanaeth Profi, Olrhain, Diogelu GIG Cymru ddweud wrthynt am ynysu, ond a allai brofi caledi ariannol o ganlyniad i orfod aros gartref a cholli gwaith.

Iechyd a Gwasanaethau Cyhoeddus: Llywodraeth Leol (parhad)

- Cymorth setliad Llywodraeth Leol

2.13 Rydym yn dyrannu **£50m** o gyllid refeniw ychwanegol i gefnogi awdurdodau lleol ymhellach i reoli'r pwysau y maent yn eu hwynebu yn sgil effeithiau'r pandemig.

- Cymorth refeniw treth gyngor

2.14 Mae'r pandemig wedi parhau i effeithio ar allu awdurdodau lleol i gasglu'r dreth gyngor, gan arwain at ostyngiad a gofnodwyd yn y refeniw a gasglwyd gan awdurdodau lleol i gefnogi gwasanaethau lleol a gweithrediadau o ddydd i ddydd. Dyrennir **£19.3m** i liniaru effaith gostyngiadau o ran casglu'r dreth gyngor ar gyfer blwyddyn ariannol 2021-2022.

Iechyd a Gwasanaethau Cyhoeddus: Cymorth i Aelwydydd

- Cymorth i Aelwydydd a Chymorth Tanwydd Gaeaf - £74.724m

2.15 Er mwyn [cefnogi pobl yng Nghymru gyda'r argyfwng costau byw](#) y mae teuluoedd yn ei wynebu, rydym yn darparu ystod o fesurau sydd â'r nod o helpu aelwydydd incwm isel i ddelio â'r pwysau uniongyrchol ar gostau byw y gaeaf hwn a lleihau effaith y toriad i Gredyd Cynhwysol, Credyd Treth Gwaith a chost gynyddol ynni. Mae hyn yn cynnwys y canlynol:

- **£61.082m** ar gyfer [Cynllun Cymorth Tanwydd Gaeaf](#) i gefnogi teuluoedd yn uniongyrchol i dalu am eu costau ynni a chadw eu cartrefi'n gynnes y gaeaf hwn. Gall aelwydydd cymwys sy'n derbyn budd-daliadau lles sy'n dibynnu ar brawf modd, o oedran gweithio, hawlio taliad arian parod untro o £200 i roi cymorth tuag at dalu eu biliau tanwydd gaeaf;
- **£0.89m** o gyfalaf a **£0.234m** o refeniw ar gyfer cynllun peilot Trafnidiaeth Gymunedol Cymoedd y Gorllewin i ddarparu cymorth rhanbarthol i ddarparwyr trafndiaeth gymunedol;
- Hyd at **£4.29m** i gefnogi'r gwaith paratoi ar gyfer ymestyn prydau ysgol am ddim i ddisgyblion ysgolion cynradd yng Nghymru;
- **£4m** i gynorthwyo teuluoedd gyda chostau'r diwrnod ysgol. Mae'r dyraniad hwn yn cael ei ddefnyddio i ymestyn y Grant Datblygu Disgyblion - Mynediad i bob disgybl cymwys ym mhob blwyddyn ysgol mewn ysgolion cynradd ac uwchradd, gan gynyddu'r cyllid ar gyfer y Grant Datblygu Disgyblion - Mynediad i bron i £13m yn 2021-22;
- **£2m** i gefnogi awdurdodau lleol gyda gweithgarwch dewisol, gyda'r nod o atal neu liniaru digartrefedd, na ellir ei ariannu drwy raglenni grant neu gronfeydd lles eraill;

Iechyd a Gwasanaethau Cyhoeddus: Cymorth i Aelwydydd (parhad)

- **£0.6m** i ymestyn cynllun peilot Canolfannau Cymorth Cymunedol COVID-19 tan 31 Mawrth 2022 ac i gyflwyno'r canolfannau ar draws ardaloedd awdurdodau lleol eraill yng Nghymru;
- **£0.588m** o gyfalaf a **£0.57m** o refeniw i gefnogi sefydliadau bwyd cymunedol ac i gefnogi cynllun peilot y Big Bocs Bwyd;
- **£0.25m** ar gyfer cynlluniau cymorth Trafnidiaeth Gyhoeddus i geiswyr lloches sydd ar fin dechrau cynllun peilot tymor byr a fydd yn darparu teithio am ddim ar fysiau i geiswyr lloches sy'n byw yng Nghymru;
- **£0.15m** ar gyfer ymestyn y ganolfan gyswllt fflecsi, gan fod hwn yn gynllun Trafnidiaeth mae'r dyraniad yn y Prif Grŵp Gwariant (MEG) Newid Hinsawdd;
- **£0.06m** i gefnogi'r ymgyrch marchnata credyd fforddiadwy i hyrwyddo undebau credyd fel prif ddarparwyr credyd fforddiadwy yng Nghymru;
- **£0.01m** ar gyfer Prosiect Cymunedol Roma a datblygu Grŵp Cymorth Roma.

- **Cymorth i Aelwydydd – Cynllun Lesio**

2.16 Dyrennir **£0.262m** o refeniw a **£0.17m** o gyfalaf i'r awdurdodau lleol yn y cynllun peilot i fwrw ymlaen â cham cyntaf Cynllun Lesio Sector Preifat Cymru. O dan y cynllun gall y rhai ar incwm isel gael mynediad at lety hirdymor o ansawdd da yn y Sector Rhentu Preifat am gost fforddiadwy.

- **Y Grant Caledi i Denantiaid**

2.17 Gwyddom unwaith y bydd rhywun ar ei hôl hi gyda'u rhent, y gall fod yn fwyfwy anodd iddynt ddal i fyny heb gymorth. Rydym yn dyrannu **£8m** i helpu pobl mewn llety rhent preifat sy'n ei chael hi'n anodd talu eu rhent oherwydd y pandemig. Mae'r grant wedi'i gynllunio i helpu pobl i aros yn eu cartrefi a'u hatal rhag colli eu tenantiaethau.

Iechyd a Gwasanaethau Cyhoeddus: Addysg

- Mesurau AB - £45.224m

2.18 Rydym yn cydnabod bod y pandemig wedi parhau i darfu ar ddysgwyr, a'r angen i ddarparu ar gyfer adferiad ac addasu. Rydym yn cefnogi'r sector addysg drwy ddyrannu **£45.224m** ar gyfer amrywiaeth o fesurau a gweithgareddau i helpu sefydliadau i reoli effeithiau'r pandemig a blaenoriaethau cenedlaethol eraill. Mae hyn yn cynnwys:

- **£19.225m** a **£7m** ar gyfer cynnal a chadw a chyfarpar digidol a gwyrdd, er mwyn sicrhau bod y cynnig i ddysgwyr yn cyd-fynd â'r galw economaidd;
- **£8.129m** i gefnogi costau darparu i ddysgwyr mewn amgylchedd diogel a chynnal gwasanaethau i ddysgwyr er mwyn sicrhau nad effeithir ymhellach ar y dysgwyr sydd dan yr anfantais fwyaf;
- **£3m** i gynyddu'r cymorth i'r rhaglen Adnewyddu a Diwygio i reoli effeithiau'r pandemig;
- **£2m** ar gyfer dylunio a chyflwyno modiwl e-ddysgu Carbon Sero Net ar gyfer pob dysgwr lefel 3 galwedigaethol;
- **£1.665m** ar gyfer costau cynyddol defnyddiau traul a ddefnyddir wrth ddarparu rhaglenni dysgu galwedigaethol; a
- **£3.7m** ar gyfer costau glanhau uwch i leihau risgiau trosglwyddo a **£0.505m** i ganiatáu i golegau gynnal yr hyn sy'n cyfateb i Brydau Ysgol am Ddim.

Iechyd a Gwasanaethau Cyhoeddus: Addysg (parhad)

- Adferiad Dysgwyr

2.19 Rydym wedi dyrannu **£33m** o gyllid ychwanegol ar gyfer y rhaglen Recriwtio, Adfer a Chodi Safonau i alluogi ysgolion i gefnogi adferiad dysgwyr i fynd i'r afael ag effeithiau COVID-19 a buddsoddi mewn adnoddau i gefnogi'r gwaith o gyflwyno'r cwricwlwm newydd.

- Cyfrifon Dysgu Personol

2.20 Rydym yn cefnogi [Cyfrifon Dysgu Personol](#) gyda dyraniad o **£10m** o'r gronfa wrth gefn i roi hwb i Gyfrifon Dysgu Personol poblogaidd Cymru. Bydd hyn yn galluogi colegau addysg bellach i ddarparu cyrsiau a chymwysterau ychwanegol a fydd yn helpu 2,000 o bobl i fanteisio ar ystod ehangach o gyfleoedd ar gyfer swyddi ac ennill cyflog mewn sectorau â blaenoriaeth, fel y GIG a lletygarwch sy'n wynebu prinder llafur.

- Cymorth i ddysgwyr mewn blynyddoedd arholiadau - £9.594m

2.21 Rydym am sicrhau bod pob person ifanc mewn blynyddoedd cymwysterau yn gallu cael gafael ar gymorth neu gyngor ymarferol i'w helpu fel y gallant edrych ymlaen at gam nesaf eu bywyd, boed hynny mewn addysg, hyfforddiant neu gyflogaeth. Rydym yn dyrannu **£6m** fel cyllid ychwanegol i gefnogi addysgu a dysgu dysgwyr mewn blynyddoedd cymwysterau, yn enwedig mewn cymwysterau craidd fel Mathemateg a Saesneg sy'n bwysig o ran cynnydd ac sy'n helpu i fagu hyder a lles dysgwyr, yn ogystal ag i gefnogi'r rhai sy'n teimlo'n bryderus am arholiadau.

2.22 Darparwyd **£3.594m** i gefnogi'r gwaith o adfer dysgu a darparu trefniadau amgen ar gyfer cymwysterau a gymerwyd yn 2021. Mae'r dyraniad hefyd yn ariannu gwerthusiad allanol o'r rhaglen Recriwtio, Adfer a Chodi Safonau.

Iechyd a Gwasanaethau Cyhoeddus: Addysg (parhad)

- **Gweithgarwch Pontio Dysgwyr Ôl-16**

2.23 Rydym wedi ymrwymo i sicrhau bod pobl ifanc yn gallu symud yn hyderus i'w camau nesaf er gwaetha'r tarfu yn sgil y pandemig. Rydym yn dyrannu **£6.27m** i'w cefnogi i bontio i gam nesaf eu haddysg neu eu gyrfaeodd. Mae hyn yn cynnwys gweithgareddau fel sesiynau blasu ar gyfer gyrfaeodd galwedigaethol a diwrnodau agored i roi cyfle iddynt ddeall a threialu amrywiaeth o lwybrau dilyniant.

- **Athrawon Newydd Gymhwyso**

2.24 Wrth i'r pandemig amharu ar addysg, colodd llawer o athrawon dan hyfforddiant ledled Cymru y cyfle i fagu profiad drwy hyfforddiant yn yr ystafell ddosbarth. Fel rhan o'r Gyllideb Atodol Gyntaf, gwnaethom ddyrannu £6m i sicrhau bod gan athrawon newydd gymhwyso (ANG) dymor o gyflogaeth i gefnogi'r broses o bontio i addysgu. Mae'r **£5.38m** ychwanegol hwn wedi ein galluogi i ymestyn y gyflogaeth i gyfanswm o ddau dymor, gan fynd â chyfanswm y cyllid i dros £11m yn 2021-2022.

- **Synwryddion CO2 a gwelliannau i awyru**

2.25 Rydym wedi darparu **£5.89m** o gyllid cyfalaf ar gyfer synwryddion Carbon Deuocsid (CO2) a gwelliannau i awyru i gefnogi'r gwaith o gyflwyno monitorau CO2 ar gyfer ysgolion, colegau a phrifysgolion.

- **Y Gymraeg (Cymraeg 2050)**

2.26 Dyrannwyd **£2.4m** i gefnogi'r gwaith o gyflawni ein strategaeth genedlaethol bum mlynedd [Rhaglen Waith ar gyfer Cymraeg 2050](#). Bydd £2.2m o'r dyraniad hwn ar gyfer ehangu'r ddarpariaeth drochi hwyr sy'n helpu dysgwyr sy'n mynd i addysg cyfrwng Cymraeg yn ddiweddarach (fel arfer ar ôl saith oed) a disgyblion nad yw'r Gymraeg wedi bod yn rhan o'u trefn ddyddiol o bosibl, i feithrin y sgiliau a'r hyder sydd eu hangen i barhau â'u dysgu drwy gyfrwng y Gymraeg. Bydd yn cyfrannu at y nod o gyrraedd miliwn o siaradwyr Cymraeg erbyn 2050, ac yn cynyddu'r defnydd dyddiol o'n hiaith. Bydd y £0.2m sy'n weddill yn cefnogi'r Eisteddfod Genedlaethol i adfer yn dilyn effaith COVID-19.

Iechyd a Gwasanaeth Cyhoeddus: Addysg (parhad)

- Y Strategaeth Genedlaethol ar gyfer Ymchwil ac Ymholiad Addysgol

2.27 Darparwyd **£1.744m** i gefnogi gwaith y Strategaeth Genedlaethol ar gyfer Ymchwil ac Ymholiad Addysgol (NSERE). Mae hyn yn cynnwys adolygiadau tystiolaeth ar effaith y pandemig ar agweddau ar y system addysg, a'r goblygiadau i'r rhaglen Adnewyddu a Diwygio, yn ogystal â rhaglen ymchwil i gasglu tystiolaeth empirig gadarn ar effaith y pandemig ar les a chynnydd addysgol dysgwyr.

- Trosglwyddo Gwybodaeth ym maes Addysg Bellach

2.28 Dyrannwyd **£2.862m** i gefnogi Cynllun Trosglwyddo Gwybodaeth wedi'i anelu at golegau a darparwyr dysgu seiliedig ar waith annibynnol i ariannu'r gwaith o ddarparu dosbarthiadau meistr neu brosiectau ymchwil a gynlluniwyd i sbarduno a meithrin arbenigedd staff. Bydd hyn yn cynyddu gwybodaeth a phrofiad dysgu'r dysgwr mewn pynciau fel y maes digidol, sgiliau gwyrdd, ôl-osod ym maes adeiladu a pheirianeg.

- Anghenion Dysgu Ychwanegol

2.29 Mae effaith COVID-19 yn effeithio ar bob dysgwr, ond mae'n effeithio'n anghymesur ar ddysgwyr agored i niwed a dysgwyr dan anfantais, yn enwedig plant a phobl ifanc ag Anghenion Dysgu Ychwanegol (ADY). Drwy ddarparu adnoddau ychwanegol i gefnogi dysgwyr ag ADY i adfer yn sgil effeithiau'r pandemig, gallwn leihau'r tebygolrwydd o effeithiau hirdymor a/neu gydol oes ar eu haddysg, eu sgiliau, eu hiechyd a'u lles.

2.30 Rydym wedi darparu **£10m** ar gyfer cymorth wedi'i dargedu ar gyfer plant a phobl ifanc ag ADY sydd wedi bod dan anfantais bellach oherwydd y pandemig.

lechyd a Gwasanaeth Cyhoeddus: Plant a Theuluoedd

2.31 Rydym yn parhau i roi hawliau plant wrth wraidd ein hymateb i'r pandemig, gan ddarparu cymorth a chyfleoedd i blant a theuluoedd yn eu lleoliadau cymunedol, gofal plant, chwarae ac addysg. Dyrannwyd [pecyn o gymorth lles gwerth £36.6m](#) i gefnogi teuluoedd a phlant i adfer o'r pandemig. Wedi'i ddyrannu drwy awdurdodau lleol mae'n cynnwys:

- **£11.638m** o gyllid cyfalaf i gefnogi ein lleoliadau gofal plant a chwarae, gan gynnwys Dechrau'n Deg;
- **£5m** o gyfalaf i gefnogi mwy o gyfleoedd chwarae yn unol â chynlluniau gweithredu asesu digonolrwydd cyfleoedd chwarae; ac
- **£20m** i gefnogi'r ymrwymadau a nodir yn [Adnewyddu a Diwygio](#) (sy'n cynnwys £11.45m, £6.3m, £2.25m i'r Prif Grŵp Gwariant (MEG) Addysg a'r Gymraeg, MEG lechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol a MEG yr Economi yn y drefn honno). Fe'i dyrennir i adeiladu ar lwyddiant prosiectau fel Haf o Hwyl, gan ddarparu mwy o gyfleoedd i blant a phobl ifanc 0-25 oed ddatblygu eu lles cymdeithasol, emosiynol a chorfforol. Bydd £2.3m yn cefnogi gweithgareddau sy'n cael eu datblygu gan ein hamgueddfeydd, ein llyfrgelloedd, Chwaraeon Cymru a'u partneriaid cenedlaethol, ac Urdd Gobaith Cymru, gan alluogi'r gwaith o ddarparu gweithgareddau mewn amrywiaeth o leoliadau ac ar gyfer pob oedran a gallu.

- **Rhaglen Cymorth Cynnar**

2.32 Dyrannwyd **£7m** ar gyfer mentrau i gefnogi gwasanaethau a darpariaeth blynyddoedd cynnar, gofal plant a chwarae ac i gynorthwyo gydag effaith tymor byr y pandemig ar y gwasanaethau hyn.

Iechyd a Gwasanaeth Cyhoeddus: Plant a Theuluoedd (parhad)

- **Y Gronfa Datblygiad Plant**

2.33 Rydym wedi darparu **£4.5m** ar gyfer parhau â'r Gronfa Datblygiad Plant i awdurdodau lleol i ddarparu cymorth datblygiadol ychwanegol ac adeiladu ar y dulliau a welwyd hyd yma mewn meysydd gan gynnwys oedi o ran lleferydd, iaith a chyfathrebu; oedi o ran sgiliau echddygol manwl a bras; a datblygiad personol a chymdeithasol.

- **Cymorth Iechyd Meddwl Gwaith Ieuenctid**

2.34 [Darperir £2.5m i awdurdodau lleol drwy'r Grant Cymorth Ieuenctid](#) i weithio gyda'r sector gwirfoddol a chyrraedd ystod ehangach o bobl ifanc, gan gynnwys y rhai sydd â nodweddion gwarchoddedig nad ydynt ar hyn o bryd yn ymwneud â gwaith ieuenctid, ac nad ydynt efallai'n ymwneud ag addysg ffurfiol, hyfforddiant na gwaith. Bydd yn cefnogi gweithwyr ieuenctid i ddarparu gwasanaethau ymyriadau ac atal cynnar ar gyfer y rhai â phroblemau iechyd meddwl a lles emosiynol lefel isel, a byddant ar gael ledled Cymru.

Iechyd a Gwasanaeth Cyhoeddus: Ymchwiliad COVID-19

- Gwaith paratoi Ymchwiliad COVID-19

2.35 £1.13m ar gyfer y paratodau a'r gweithgarwch mewn perthynas ag Ymchwiliad Cyhoeddus COVID-19.

Cefnogi'r Economi

| Cefnogi'r Economi | |
|---|------------------------|
| <i>Dyraniadau Allweddol o Gronfeydd Wrth Gefn</i> | <i>Cyfanswm</i> |
| Cymorth brys i fusnesau | £125m |
| Arloesedd Busnes | £13.9m o gyfalaf |
| Y Gronfa Adferiad Diwylliannol | £14.75m |
| Adferiad y Diwydiant Bwyd a Diod | £12m |
| Hybu'r Economi Ymwelwyr | £4.92m |
| Y Gronfa Chwaraeon a Hamdden | £4m |
| Cadw | £2m |
| Colli incwm Clwb Criced Morgannwg | £0.71m |
| | <u>£177.28m</u> |

2.36 Gwyddom fod busnesau manwerthu, lletygarwch, hamdden a thwristiaeth yng Nghymru a'u cadwyni cyflenwi wedi cael eu heffeithio gan ledaeniad cyflym yr amrywiolyn Omicron ac mae angen cymorth ariannol brys ar y sector ar yr adeg heriol hon. Rydym wedi ymestyn y cymorth hwn i [fusnesau sydd newydd eu sefydlu](#) a busnesau manwerthu nad ydynt yn hanfodol fel y bydd siopau llai yn cael eu cefnogi a gall ein strydoedd mawr barhau i ffynnu.

- **Cymorth brys i fusnesau**

2.37 [Pecyn gwerth £125m](#) o gymorth brys, sy'n cynnwys darpariaeth ar gyfer costau gweinyddol rhedeg y cynllun, sydd ar gael i fusnesau Cymru a gafodd eu heffeithio gan ledaeniad Omicron yn ystod y cyfnod rhwng 13 Rhagfyr 2021 a 14 Chwefror 2022 – mae'r amserlen yn gysylltiedig â'r effaith ddisgwyliedig ar y busnesau hynny. Mae'r cyllid yn cynnwys tair elfen:

Cefnogi'r Economi (parhad)

- Grantiau sy'n gysylltiedig ag Ardrethi Annomestig (NDR) o hyd at £6,000;
- Cronfa ddewisol a ddarperir gan Awdurdodau Lleol i gefnogi unig fasnachwyr, gweithwyr llawrydd a busnesau nad ydynt yn talu ardrethi, gyda grantiau rhwng £1,000 a £2,000; ac
- Ailagor y Gronfa Cadernid Economaidd (ERF). Ar ben grantiau sy'n seiliedig ar Ardrethi Annomestig, bydd y gronfa hon yn gweld grantiau o hyd at £25,000 ar gyfer busnesau lletygarwch a hamdden yr effeithiwyd arnynt yn ddifrifol – a'u cadwyni cyflenwi.

- **Arloesedd Busnes**

2.38 Dangosodd cynllun Ymchwil a Datblygu COVID yn 2020 alw gwirioneddol gan fusnesau a sefydliadau ymchwil i gymryd rhan mewn gwaith datblygu cynhyrchion a phrosesau newydd i helpu i adfer o'r pandemig. Bydd dyraniad cyfalaf o **£13.9m** yn galluogi busnesau, prifysgolion, y sectorau cyhoeddus a phreifat i gydweithio ymhellach ar amrywiaeth o brosiectau Arloesedd Busnes SMART i ddatblygu cynhyrchion, prosesau a gwasanaethau newydd. Mae'r gweithgarwch hwn hefyd yn cefnogi'r broses o gyflawni blaenoriaethau allweddol y Rhaglen Lywodraethu ar draws adrannau, gan gynnwys nodau'r economi gylchol, datgarboneiddio, cynaliadwyedd amgylcheddol, arloesedd ym maes iechyd, gwyddorau bywyd a thai arloesol.

- **Y Gronfa Adferiad Diwylliannol**

2.39 I gydnabod effaith sylweddol y pandemig ar y sector diwylliannol a'i gyfraniad gwerthfawr, rydym wedi darparu cyllid yn ystod y pandemig i sicrhau sefydlogrwydd hirdymor y sector diwylliannol ar draws nifer o gronfeydd, gan arwain at y mwyafrif llethol, os nad pob lleoliad, yn dianc rhag cau'n barhaol. Mae **£14.75m** yn ddyraniad ychwanegol i gefnogi'r gwaith o gynnal [trydydd cylch y Gronfa Adferiad Diwylliannol](#).

Cefnogi'r Economi (parhad)

- Adferiad y Diwydiant Bwyd a Diod

2.40 Mae COVID-19 wedi effeithio'n aruthrol ar sector bwyd a diod Cymru ac mae'n bygwth goroesiad busnesau. Dyrennir **£8m** o refeniw a **£4m** o gyfalaf i gefnogi cyfres o gamau gweithredu â blaenoriaeth a nodir yng [Nghynllun Adfer COVID-19 Bwyd a Diod Cymru](#) i gefnogi'r diwydiant bwyd a diod fel bod gan y rhan fwyaf o fusnesau a rhwydweithiau'r gadwyn gyflenwi ddigon o gadernid i oroesi.

- Hybu'r Economi Ymwelwyr

2.41 Mae twristiaeth yn parhau i wynebu heriau o ganlyniad i gyfyngiadau i reoli'r pandemig. Dyrennir **£4.92m** i gefnogi amrywiaeth o fesurau i hybu'r economi ymwelwyr yng Nghymru sy'n cynnwys ymestyn gweithgarwch marchnata Hydref/Gaeaf Croeso Cymru a datblygu adnoddau a chynhyrchion craidd ar gyfer y diwydiant twristiaeth yn benodol i hybu ymweliadau i'r Gwanwyn 2022.

- Y Gronfa Adfer Chwaraeon a Hamdden

2.42 Mae'r sector chwaraeon hefyd yn parhau i ddioddef o ganlyniad i'r pandemig ac rydym yn dyrannu **£4m** ar gyfer Cronfa Adfer Chwaraeon a Hamdden 2 i gefnogi'r sector i ymateb i heriau parhaus yr argyfwng a darparu rhai o'r mesurau adfer sydd eu hangen i gefnogi cynaliadwyedd tymor hwy.

- Cadw

2.43 Mae gan Cadw rôl hanfodol o ran diogelu ein treftadaeth a gofalu am eiddo hanesyddol. Yn ystod adegau arferol mae'n sicrhau manteision sylweddol o ran yr economi a thwristiaeth, yn ogystal ag effeithiau cymdeithasol ac amgylcheddol pwysig. Mae'r pandemig yn parhau i gael effaith ar incwm masnachol Cadw, yn enwedig ym misoedd cynnar blwyddyn ariannol 2021-22, ac rydym yn dyrannu **£2m** mewn ymateb.

Cefnogi'r Economi (parhad)

- Colli incwm Clwb Criced Morgannwg

2.44 Rydym yn dyrannu **£0.71m** i gefnogi Clwb Criced Morgannwg o ganlyniad i effaith ariannol barhaus y pandemig ar ei incwm a ddaw oddi wrth reffeniw'r gwylwyr.

Trafnidiaeth

| Trafnidiaeth | |
|--|----------------------|
| <i>Dyraniadau COVID-19 o Gronfeydd Wrth Gefn</i> | <i>Cyfanswm</i> |
| Cymorth ar gyfer Gwasanaethau Trenau | £53.1m |
| Cymorth i Fysiau | £22m |
| | <u>£75.1m</u> |

- Cymorth ar gyfer Gwasanaethau Trenau a Bysiau – cyfanswm o £75.1m

2.45 Mae cyfyngiadau a roddwyd ar waith i liniaru effeithiau'r pandemig yn parhau i gael effaith ar y defnydd o drafnidiaeth gyhoeddus a refeniw teithwyr.

2.46 Dyrennir **£53.1m** ar gyfer cymhorthdal pellach ac i gefnogi'r gwaith parhaus o weithredu gwasanaethau trenau ar draws rhanbarth Cymru a'r Gororau ar gyfer y cyfnod rhwng 1 Ionawr a 31 Mawrth 2022. Mae hyn yn ofynnol oherwydd llai o alw gan deithwyr sy'n arwain at ostyngiad o ran refeniw tocynnau, a'r newidiadau o ran sut y mae gwasanaethau trenau yn cael eu rheoli bellach.

- Cymorth i Fysiau

2.47 Dyrennir **£22m** i gefnogi'r diwydiant bysiau i gynnal a gwella lefelau'r gwasanaethau a ddarperir i ateb y galw sy'n esblygu gan deithwyr a galluogi gweithredwyr a theithwyr i ddefnyddio'r rhwydwaith yn ddiogel drwy'r cyfnod pontio wrth i'r wlad adfer o'r pandemig.

2.48 Er bod cynnydd wedi bod yn y galw am wasanaethau bysiau wrth i'r cyfyngiadau lacio, mae'r galw dros yr un cyfnod yn dal i fod yn llawer llai na niferoedd y teithiau cyn y pandemig.

Y Trydydd Sector a Chymunedau

| Y Trydydd Sector a Chymunedau | |
|--|-----------------------|
| <i>Dyraniadau COVID-19 o Gronfeydd Wrth Gefn</i> | <i>Cyfanswm</i> |
| Y Gronfa Cymorth Dewisol | £4.2m |
| Cymorth i'r Trydydd Sector | £6m |
| Eiriolaeth a Chyngor | £1.5m |
| Trais yn erbyn Menywod, Cam-drin Domestig a Thrais Rhywiol (VAWDASV) | £1m |
| Cymorth i Affrica | £1.5m |
| Cymorth i Bobl Anabl | £0.88m |
| | <u>£15.08m</u> |

2.49 Rydym yn parhau i flaenoriaethu anghenion y rhai sydd fwyaf agored i niwed mewn cymdeithas ac i liniaru effaith barhaus y pandemig rydym yn gwneud y dyraniadau canlynol.

- **Y Gronfa Cymorth Dewisol**

2.50 **£4.2m** i'r Gronfa Cymorth Dewisol i barhau â llacio'r rheolau ynghylch gwneud cais am daliad, gan roi mwy o hyblygrwydd a disgresiwn i nifer ac amllder y Taliadau Cymorth Brys hyd at 31 Mawrth 2022. Rydym yn ymestyn yr hyblygrwydd hwn i gynnwys pobl yr effeithir arnynt drwy dynnu'r cynnydd o £20 y Credyd Cynhwysol yn ôl a gyflwynwyd ym mis Hydref 2021.

- **Cymorth i'r Trydydd Sector**

2.51 Mae'r trydydd sector wedi darparu rôl bwysig o ran ymateb i'r pandemig, gan gynnig llawer o wasanaethau a chyngor amhrisiadwy. Mae'r pandemig wedi taro'r sector yn galed, nid yn unig yn sgil colli arian oherwydd diffyg cyfleoedd i godi arian, ond hefyd yn sgil defnyddio eu cronfeydd wrth gefn er mwyn sicrhau bod gwasanaethau'n dal i gael eu cynnal.

Y Trydydd Sector a Chymunedau (parhad)

2.52 Rydym yn dyrannu **£3m** i helpu'r trydydd sector i ddarparu cymorth hanfodol parhaus i bobl sy'n agored i niwed ac ategu gwasanaethau statudol a **£3m** o gyllid ychwanegol i Gronfa Gwydnwch y Trydydd Sector a sefydlwyd i helpu sefydliadau'r sector gwirfoddol i oroesi'r pandemig parhaus a'u helpu i wella eu gwydnwch a'u cynaliadwyedd yn y dyfodol.

- **Eiriolaeth a Chyngor**

2.53 Mae anghydraddoldebau yn ein cymdeithas wedi'u gwaethygu gan y pandemig. Mae'r pwysau ariannol sy'n wynebu aelwydydd ledled Cymru bellach yn dwysáu oherwydd effaith gyfunol yn sgil y cynnydd o £20 mewn Credyd Cynhwysol yn dod i ben a chynnydd sylweddol mewn costau byw. Dyrennir **£1.5m** i gefnogi'r gwaith o ddarparu Gwasanaethau Cynghori fel bod pobl yn deall yr holl gymorth ariannol sydd ar gael iddynt ac yn gallu cael gafael ar y cyngor a'r cymorth sydd eu hangen arnynt i lywio drwy'r system nawdd cymdeithasol.

- **Trais yn erbyn Menywod, Cam-drin Domestig a Thrais Rhywiol**

2.54 Cododd y pandemig heriau sylweddol i ddiodefwr, goroeswyr a gwasanaethau arbenigol yn y sector Trais yn erbyn Menywod, Cam-drin Domestig a Thrais Rhywiol (VAWDASV). Dyrennir **£1m** i gefnogi gwaith ataliol, gan gynnwys addysg perthnasoedd iach mewn ysgolion ac ymgyrchoedd codi ymwybyddiaeth ynghylch Trais yn erbyn Menywod, Cam-drin Domestig a Thrais Rhywiol.

- **Cymorth i Affrica**

2.55 Mae gan Gymru berthynas hirsefydlog â Namibia a rhanbarth Mbale yn Uganda ac mae llawer o bobl o Gymru yn ymwneud â'r cysylltiadau cymunedol neu'r sefydliadau hyn. Rydym yn dyrannu **£1.5m** i ddarparu cymorth ar gyfer nifer o brosiectau gan gynnwys Oxygen Namibia i ddarparu ocsigen ar gyfer anghenion uniongyrchol achub bywydau cenedlaethol yn sgil COVID-19, a defnydd hirdymor cynaliadwy y tu hwnt i'r pandemig.

Y Trydydd Sector a Chymunedau (parhad)

- Cymorth i Bobl Anabl

2.56 £0.88m i gefnogi amrywiaeth o fesurau mewn ymateb i'r canfyddiadau allweddol yn yr adroddiad Drws Ar Glo, gan gynnwys sefydlu Tasglu Gweinidogol i gyflawni argymhellion yr adroddiad. Mae pobl anabl wedi profi rhai o effeithiau mwyaf anghymesur ac andwyol y pandemig.

Dyraniadau Allweddol Eraill o Gronfeydd wrth Gefn

2.57 Fel llywodraeth gyfrifol, rydym wedi defnyddio'r adnoddau sydd ar gael i ni i sicrhau bod ein cynlluniau gwariant yn ystod y flwyddyn yn mynd i'r afael â'r heriau uniongyrchol y mae'r pandemig yn parhau i'w hachosi. Rhaid inni hefyd fynd i'r afael ag effeithiau hirdymor y pandemig ar wasanaethau, busnesau ac unigolion a chefnogi llwybr ein gwasanaethau cyhoeddus a'n heconomi tuag at adferiad, fel ein bod yn dod allan ohono yn Gymru gryfach o ganlyniad. Rydym yn parhau i ganolbwyntio ar gyflawni ein hymrwymadau uchelgeisiol yn y Rhaglen Lywodraethu i adeiladu'r Gymru gryfach, wyrddach a thecach yr ydym i gyd am ei gweld yn helpu gwasanaethau cyhoeddus a'n heconomi i adfer o'r pandemig, a'n symud yn nes at fod yn genedl ddi-garbon.

2.58 Ceir manylion yma am rai o'r dyraniadau allweddol i gefnogi'r blaenoriaethau gweinidogol hyn. Mae'r holl ddyraniadau wedi'u nodi yn ôl Prif Grŵp Gwariant (MEG) ac fe'u dangosir yn y tablau ym Mhennod 6. Nid ydynt yn rhai cylchol yn 2022-2023.

MEG Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol

2.59 **£15m** o gyfalaf i gefnogi'r gwaith ym Mwrdd Iechyd Prifysgol Hywel Dda ar gyfer cyfleusterau theatrau llawdriniaethau.

2.60 **£5.905m** o gyfalaf ar gyfer caffael adeilad swyddfa Matrix House yn Abertawe gan Bartneriaeth Cydwasanaethau GIG Cymru.

2.61 **£5.264m** o gyfalaf ar gyfer caffael Gweithdy Ambiwlans Merthyr, ac adeilad Plas Gororau i ategu'r gwaith parhad a gynlluniwyd a gwaith ailddatblygu arfaethedig Ysbyty Maelor Wrecsam.

2.62 **£10.818m** o gyfalaf ar gyfer caffael cyfarpar meddygol gan Fwrdd Iechyd Prifysgol Bae Abertawe.

Dyraniadau Allweddol Eraill o Gronfeydd wrth Gefn

MEG Cyllid a Llywodraeth Leol

- 2.63** Er mwyn helpu pobl gyda'r argyfwng costau byw, dyrannwyd **£152m** i ddarparu taliad costau byw o £150 i bob aelwyd sy'n byw mewn eiddo yn y bandiau treth gyngor A-D, yn ogystal â'r rhai sy'n derbyn Cynllun Gostyngiadau'r Dreth Gyngor ym mhob band. Bydd Llywodraeth Cymru yn cydweithio â'r awdurdodau lleol i roi rhagor o fanylion am sut bydd y cynllun yn cael ei weithredu a bydd y taliadau'n cael eu gwneud cyn gynted â phosibl.
- 2.64** Yn ychwanegol at y rhaglen £152m hon, bydd **£25m** pellach yn cael ei ddarparu fel cronfa ddewisol i awdurdodau lleol, sy'n caniatáu i gynghorau ddefnyddio'u gwybodaeth leol i helpu aelwydydd a allai fod yn ei chael hi'n anodd cael deupen llinyn ynghyd.
- 2.65** Mae awdurdodau lleol yn wynebu llawer o heriau i reoli eu rhaglenni cyfalaf yn effeithiol o ganlyniad i ymyriadau ac oedi sy'n parhau yn sgil y pandemig a'r costau cynyddol cyffredinol presennol yn y diwydiant adeiladu. Rydym yn dyrannu **£70m** o gyfalaf i'w ddsbarthu i awdurdodau lleol ar sail cyllid grant cyfalaf cyffredinol llywodraeth leol.
- 2.66** **£65.531m** o gyfalaf i alluogi rhandaliadau blynyddol cyllid y llywodraeth i gael eu talu i fargeinion Prifddinas-Ranbarth Caerdydd, Bae Abertawe a Gogledd Cymru yn dilyn penderfyniad Llywodraeth y DU i ailbroffilio ei chyfraniadau i'r bargeinion.
- 2.67** Achosodd llifogydd mis Chwefror 2020 ddifrod na welwyd ei debyg o'r blaen ac mae awdurdodau lleol ledled Cymru yn dal i wneud gwaith atgyweirio ac ailadeiladu strwythurol i seilwaith a ddifrodwyd. Cafodd y gwaith hwn ei lesteirio i ryw raddau gan y cyfyngiadau dros y ddwy flynedd ddiwethaf yn sgil y pandemig. Rydym yn darparu cymorth

ariannol ychwanegol o **£19.037m** o gyfalaf i helpu i dalu costau adfer sy'n deillio o'r difrod eang a sylweddol a achoswyd.

2.68 **£8m** o refeniw i ariannu'r [Rhaglen Arloesi Etholiadol](#) i'w chyflwyno fel rhan o Etholiadau Lleol 2022. Mae'r Rhaglen yn rhan o raglen bum mlynedd ehangach o ddiwygio etholiadol.

Dyraniadau Allweddol Eraill o Gronfeydd wrth Gefn

MEG Addysg a'r Gymraeg

- 2.69** Er ein bod am gefnogi'r sector addysg i adfer o'r pandemig, rhaid inni hefyd sicrhau ein bod yn parhau i gynllunio ar gyfer y dyfodol, a helpu pob lleoliad addysg ledled Cymru i gyflawni ein nodau ar y cyd o wneud Cymru'n genedl sero net.
- 2.70** Caiff **£50m** o gyfalaf ei ddarparu drwy awdurdodau lleol drwy raglen Cymunedau Cynaliadwy ar gyfer Dysgu. Bydd y cyllid yn helpu ysgolion i wneud gwaith cyfalaf atgyweirio a gwella, gan ganolbwyntio ar fesurau iechyd a diogelwch, fel gwella systemau awyru. Caiff y cyllid hefyd ei ddefnyddio i gefnogi datgarboneiddio.
- 2.71** Bydd **£45m** o gyllid refeniw hefyd yn helpu i gefnogi cyllidebau ysgolion, gan gefnogi ysgolion wrth iddynt barhau i ddelio ag effeithiau parhaus y pandemig a pharatoi ar gyfer gofynion y cwricwlwm newydd.
- 2.72** Mae **£52.5m** wedi'i ddyrannu i gefnogi amrywiaeth o fesurau gan gynnwys:
- **£40m** ar gyfer gwaith cynnal a chadw, cyfarpar a datblygiadau eraill sy'n cefnogi'r broses o newid i sero net a gwaith trawsnewid digidol, a bydd £20m ohono'n canolbwyntio ar fuddsoddi mewn gwella gwasanaethau a chyfleusterau i fyfyrwyr;
 - **£10.5m** ar gyfer gweithgarwch ymchwil ychwanegol, gan gynnwys £0.5m i gefnogi datblygiadau Cymru Sero Net; a
 - **£2m** i gefnogi buddsoddiad pellach yn Rhwydwaith Arloesi Cymru, i ddatblygu capasiti a gallu bidio ym mhrifysgolion Cymru sy'n gweithio gyda busnesau, gwasanaethau cyhoeddus a/neu sefydliadau cymunedol.

- 2.73** Dyrennir **£8m** o gyllid ychwanegol i helpu ysgolion y mae eu cyllidebau a'u capasiti staff eisoes wedi'u hystyngi, i baratoi ar gyfer y system Anghenion Dysgu Ychwanegol newydd a'i rhoi ar waith.
- 2.74** Darparwyd **£7.072m** i gefnogi dysgwyr blwyddyn 11 sydd â lefelau presenoldeb isel i gwblhau eu TGAU neu eu helpu i gyrraedd cam nesaf yn eu haddysg neu wrth ddechrau gyrfa, yn ogystal â gwell cymorth presenoldeb ar gyfer blynyddoedd eraill. Bydd cyllid yn cael ei ddarparu hefyd i gefnogi lles ac addysg ar gyfer dysgwyr mewn lleoliadau eraill, yn ogystal â hyfforddiant ychwanegol i helpu i gefnogi plant a phobl ifanc sydd wedi dioddef trawma neu sydd â phroblem iechyd meddwl.
- 2.75** Dyrannwyd **£7.9m** tuag at gefnogi cost dyfarniad cyflog 2021/22 mewn ysgolion a cholegau AB.
- 2.76** **£5.09m** i ariannu [rhaglenni darllen](#) ledled Cymru i ddarparu llyfr ar gyfer pob dysgwr yng Nghymru, ochr yn ochr â chynllun wedi'i dargedu o gymorth darllen sy'n canolbwyntio ar ddysgwyr blynyddoedd cynnar a dysgwyr dan anfantais.
- 2.77** **£5.5m** o gyfalaf a **£1.32m** o refeniw i ddarparu [adnoddau ychwanegol](#) i ysgolion ar gyfer cerddoriaeth, a **£0.05m** ar gyfer adnoddau hanes Cymru i gefnogi'r cwricwlwm newydd.
- 2.78** Darperir **£0.527m** i gefnogi costau sy'n gysylltiedig â sicrhau bod mynediad am ddim i Eisteddfod yr Urdd yn ystod ei chanmlwyddiant.
- 2.79** Dyrannwyd **£0.35m** i ddatblygu dull ysgolion cymunedol gyda gweithgareddau ymgysylltu gwell i deuluoedd.
- 2.80** **£0.5m** ar gyfer Cyflymydd Cenedl Ddata Cymru, rhaglen genedlaethol o ymyriadau a fydd yn helpu Cymru i ddod yn wydn ac yn ffyniannus yn sgil y trawsnewidiad sy'n digwydd oherwydd cyrhaeddiad eang gwyddor data a deallusrwydd artiffisial.

Dyraniadau Allweddol Eraill o Gronfeydd wrth Gefn

MEG Newid Hinsawdd

- 2.81** Rydym yn dyrannu **£23m** o gyfalaf a **£0.5m** o refeniw i gefnogi'r gwaith o fwrw ati â chynigion i ddatblygu tir a/neu adeiladau sy'n addas ar gyfer datblygiadau tai cymdeithasol, ac i gyflymu'r cynllun peilot cartrefi gwag.
- 2.82** Mae **£20m** yn cael ei ddarparu i gefnogi'r sector adeiladu tai cymdeithasol yn sgil pwysau costau oherwydd y cynnydd sylweddol yng nghostau deunyddiau.
- 2.83** Mae **£4.75m** yn cael ei ddyrannu i gefnogi'r gwaith o weithredu argymhellion Adroddiad Comisiwn Burns ar gyfer Casnewydd.
- 2.84** Darparwyd **£4.5m** o gyfalaf ar gyfer caffael Canolfan Siopa Santes Tudful fel rhan o'r gwaith o adfywio'r dref fel y nodir yn y cynllun creu lleoedd strategol.
- 2.85** Mae **£2m** yn cael ei ddyrannu i gefnogi costau arolygu materion diogelwch tân mewn eiddo preswyl uchel a chanolig.
- 2.86** **£1.1m** i gefnogi'r gwaith sy'n cael ei wneud ar ddiogelwch tomenni glo yng Nghymru.

Dyraniadau eraill o Gronfeydd wrth Gefn

MEG yr Economi

- 2.87** Rydym yn dyrannu **£18m** mewn cyfalaf trafodiadau ariannol i gefnogi benthyciad i Undeb Rygbi Cymru.
- 2.88** **£10m** o gyfalaf i gefnogi cyfleusterau cyflenwi pŵer ym Mharc Imperial, Casnewydd.

Dyraniadau Allweddol Eraill o Gronfeydd wrth Gefn

MEG Materion Gwledig

- 2.89** £1m i gefnogi'r Cynllun Seilwaith Arfordirol ar Raddfa Fach.
- 2.90** £0.06m i adolygu'r rhaglen profi TB ar raddfa fawr er mwyn sicrhau bod y gwaith o ddarparu profion TB yng Nghymru yn cael ei ddiogelu at y dyfodol.

Dyraniadau Allweddol Eraill o Gronfeydd wrth Gefn

MEG Cyfiawnder Cymdeithasol

- 2.91** Rydym yn dyrannu **£3m** (cyfalaf trafodiadau ariannol) i gynyddu'r Gronfa Benthyciadau Asedau Cymunedol a sefydlwyd i alluogi sefydliadau'r sector gwirfoddol i brynu a gwella asedau cymunedol.
- 2.92** **£1.86m** i ariannu costau recriwtio a threfnu ar gyfer 100 o Swyddogion Cymorth Cymunedol ychwanegol yr Heddlu.
- 2.93** Mae **£0.48m** o gyfalaf yn cael ei ddarparu i gynnal rhaglen o welliannau i gwblhau'r gwaith o adnewyddu Cartref Diogel i Blant Hillside.

Dyraniadau Allweddol Eraill o Gronfeydd wrth Gefn

MEG Gwasanaethau Canolog a Gweinyddu

- 2.94** Rydym yn dyrannu **£15m** i gefnogi costau staff LIC.
- 2.95** Mae **£9.5m** yn cael ei ddarparu i ariannu Etholiad y Senedd 2021.
- 2.96** Mae **£0.4m** o gyllid yn cael ei ddyrannu i sefydlu'r [Comisiwn Annibynnol ar Ddyfodol Cyfansoddiadol Cymru](#).

3. Newidiadau i Gyllideb Cymru ers Cyllideb Atodol Gyntaf 2021-22

- 3.1** Mae tablau 3.1 i 3.4 yn nodi effaith net yr holl newidiadau i gyllideb Cymru. Mae tabl 3.5 yn crynhoi cyfanswm y dyraniadau yn ôl MEG.

Tabl 3.1 – Ffynonellau Cyllid Llywodraeth Cymru

| CYDRANNAU CYLLIDO LLYWODRAETH CYMRU | 2021-22 Cyllideb Atodol Mehefin 2021 | Newidiadau | Cyllideb Atodol 2021-22 Cynlluniau Newydd Chwefror 2022 |
|--|---|------------------|---|
| | £000oedd | £000oedd | £000oedd |
| CYLLIDO ADNODDAU | | | |
| Terfyn Gwariant Adrannol (DEL): | | | |
| Cyllidol | 16,237,179 | 322,340 | 16,559,519 |
| Anghyllidol | 1,519,960 | 62,530 | 1,582,490 |
| Tynnu i lawr o Gronfa Wrth Gefn Cymru | 125,000 | 0 | 125,000 |
| Gwariant a Reolir yn Flynyddol (AME): | | | |
| Cyllidol | 27,915 | -969 | 26,946 |
| Anghyllidol | 149,934 | 222,130 | 372,064 |
| Cyllido a Ddatganolwyd i Gymru: | | | |
| Ardrethi Annomestig | 721,500 | 0 | 721,500 |
| Cyfradd Treth Incwm Cymru | 2,064,061 | 0 | 2,064,061 |
| Treth Trafodiadau Tir | 280,215 | 87,031 | 367,246 |
| Treth Gwarediadau Tirlenwi | 34,350 | 10,996 | 45,346 |
| Prif ad-daliad o'r benthyciad | -2,417 | 0 | -2,417 |
| CYFANSWM CYLLIDO ADNODDAU | 21,157,697 | 704,058 | 21,861,755 |
| CYLLIDO CYFALAF | | | |
| Terfyn Gwariant Adrannol (DEL): | | | |
| Cyffredinol | 2,462,350 | 343,310 | 2,805,660 |
| Trafodiadau Ariannol | 147,704 | -17,978 | 129,726 |
| Trafodiadau Ariannol - Tynnu i lawr o Gronfa Wrth Gefn Cymru | 0 | 50,000 | 50,000 |
| Gwariant a Reolir yn Flynyddol (AME): | | | |
| Cyfalaf | 968,961 | 61,835 | 1,030,796 |
| Cyllido a Ddatganolwyd i Gymru: | | | |
| Benthyca | 150,000 | -37,000 | 113,000 |
| CYFANSWM CYLLIDO CYFALAF | 3,729,015 | 400,167 | 4,129,182 |
| CYFANSWM CYLLIDO CYMRU | 24,886,712 | 1,104,225 | 25,990,937 |

Tabl 3.2 – Dyrannu Cyllideb Cymru

| PRIF GRWPIAU GWARIANT (MEGs) | £000oedd | | | |
|--|---|------------------|---|---------|
| | 2021-22 Cyllideb Atodol Mehefin 2021 | Newidiadau | Cyllideb Atodol 2021-22 Cynlluniau Newydd Chwefror 2022 | |
| Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol | 9,892,281 | 1,081,771 | 10,974,052 | |
| Cyllid a Llywodraeth Leol | 5,449,116 | 666,326 | 6,115,442 | |
| Y Gymraeg ac Addysg | 3,258,325 | 424,730 | 3,683,055 | |
| Y Newid yn yr Hinsawdd | 2,729,704 | 51,903 | 2,781,607 | |
| Yr Economi | 644,384 | 123,814 | 768,198 | |
| Materion Gwledig | 356,305 | 10,651 | 366,956 | |
| Cyfiawnder Cymdeithasol | 151,746 | 20,723 | 172,469 | |
| Gwasanaethau Canolog a Gweinyddu | 325,217 | 30,075 | 355,292 | |
| Cyfanswm y Dyraniad i Brif Grwpiau Gwariant Llywodraeth Cymru | 22,807,078 | 2,409,993 | 25,217,071 | |
| Adnoddau heb eu Dyrannu | Adnoddau Cyllidol | 1,264,917 | -1,264,895 | 22 |
| | Adnoddau Anghyllidol | 554,431 | -17,826 | 536,605 |
| Cyfalaf heb ei Ddyrannu | Cyffredinol | 114,026 | -114,026 | 0 |
| | Trafodiadau Ariannol | 67,565 | 91,049 | 158,614 |
| Comisiwn y Senedd | 62,914 | -1,700 | 61,214 | |
| Ombwdsmon Gwasanaethau Cyhoeddus Cymru | 5,110 | 178 | 5,288 | |
| Swyddfa Archwilio Cymru | 8,148 | 1,480 | 9,628 | |
| Y Comisiwn Etholiadol | 1,750 | 0 | 1,750 | |
| Taliadau a godir yn uniongyrchol ar Gronfa Gyfunol Cymru | 773 | -28 | 745 | |
| CYFANSWM CYLLIDEB CYMRU | 24,886,712 | 1,104,225 | 25,990,937 | |

Tabl 3.3 – Newidiadau i Ddyraniadau MEG Adnoddau Llywodraeth Cymru

| PRIF GRWPIAU GWARIANT (MEGs) | £000oedd | | | | | |
|--|---|------------------|---|---|---------------|--|
| | CYLLIDOL | | | ANGHYLLIDOL | | |
| | 2021-22 Cyllideb Atodol Mehefin 2021 | Newidiadau | Cyllideb Atodol 2021-22 Cynlluniau Newydd Chwefror 2022 | 2021-22 Cyllideb Atodol Mehefin 2021 | Newidiadau | Cyllideb Atodol 2021- 22 Cynlluniau Newydd Chwefror 2022 |
| Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol | 9,170,141 | 601,640 | 9,771,781 | 186,137 | 57,000 | 243,137 |
| Cyllid a Llywodraeth Leol | 4,518,207 | 526,119 | 5,044,326 | 212 | 0 | 212 |
| Y Gymraeg ac Addysg | 1,667,854 | 282,461 | 1,950,315 | 498,148 | 554 | 498,702 |
| Y Newid yn yr Hinsawdd | 859,104 | 119,803 | 978,907 | 239,121 | 25,000 | 264,121 |
| Yr Economi | 458,263 | 98,306 | 556,569 | 11,598 | 0 | 11,598 |
| Materion Gwledig | 330,145 | 7,851 | 337,996 | 11,554 | -2,200 | 9,354 |
| Cyfiawnder Cymdeithasol | 103,299 | 18,528 | 121,827 | 169 | -20 | 149 |
| Gwasanaethau Canolog a Gweinyddu | 293,028 | 30,647 | 323,675 | 16,000 | 20 | 16,020 |
| Cyfanswm y Dyraniad i Brif Grwpiau Gwariant Llywodraeth Cymru | 17,400,041 | 1,685,355 | 19,085,396 | 962,939 | 80,354 | 1,043,293 |

Tabl 3.4 – Newidiadau i Ddyraniadau Cyfalaf MEG Llywodraeth Cymru

| PRIF GRWPIAU GWARIANT (MEGs) | £000oedd | | | | | |
|---|--|----------------|---|--|----------------|---|
| | CYFALAF CYFFREDINOL | | | TRAFODIADAU ARIANNOL | | |
| | 2021-22 Cyllideb Atodol Mehafin 2021 | Newidiadau | Cyllideb Atodol 2021-22 Cynlluniau Newydd Chwefror 2022 | 2021-22 Cyllideb Atodol Mehafin 2021 | Newidiadau | Cyllideb Atodol 2021-22 Cynlluniau Newydd Chwefror 2022 |
| Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol | 387,600 | 134,127 | 521,727 | 0 | 0 | 0 |
| Cyllid a Llywodraeth Leol | 209,197 | 140,227 | 349,424 | 0 | -20 | -20 |
| Y Gymraeg ac Addysg | 269,780 | 76,028 | 345,808 | 1,968 | -1,141 | 827 |
| Y Newid yn yr Hinsawdd | 1,460,577 | 36,775 | 1,497,352 | 74,310 | -44,808 | 29,502 |
| Yr Economi | 125,613 | 27,090 | 152,703 | 385 | -14,582 | -14,197 |
| Materion Gwledig | 14,606 | 5,000 | 19,606 | 0 | 0 | 0 |
| Cyfiawnder Cymdeithasol | 16,887 | 1,660 | 18,547 | 3,476 | 1,524 | 5,000 |
| Gwasanaethau Canolog a Gweinyddu | 13,189 | -592 | 12,597 | 0 | 0 | 0 |
| Cyfanswm y Dyranid i Brif Grwpiau Gwariant Llywodraeth Cymru | 2,497,449 | 420,315 | 2,917,764 | 80,139 | -59,027 | 21,112 |

- 3.2** Darperir trosolwg o'r newidiadau i'r ffynonellau cyllid isod a gellir gweld manylion dyraniadau o gronfeydd wrth gefn yn adran 6.

Addasiadau i Ffynonellau Cyllid

Adnoddau Cyllidol

- 3.3** Cafwyd cynnydd net i linell sylfaen yr Adnoddau Cyllidol o £322,340k yn cynnwys:

- Symiau canlyniadol Barnett yn dod i gyfanswm o £628,517k yn cynnwys:
 - £314,280k mewn perthynas â chyllid a gyhoeddwyd yng Nghyllideb y DU ar gyfer yr Hydref 2021; a
 - £134,041k a ddisgwyllir yn Amcangyfrifon Atodol Llywodraeth y DU ym mis Chwefror 2022. Mae'r swm hwn yn net o £180,196k mewn perthynas â mesurau ad-daliad y dreth gyngor a gyhoeddwyd gan Lywodraeth y DU ym mis Chwefror 2022 ac fe gaiff ei gario ymlaen i'w ddefnyddio gan Lywodraeth Cymru i mewn i 2022-23;
- Cyllid heb fod yn Barnett o £26,504k o Drysorlys Ei Mawrhydi yn cynnwys:
 - £11,227k mewn perthynas ag ad-daliadau trwy Drysorlys Ei Mawrhydi
 - £9,016k mewn perthynas ag ad-daliadau gwirfoddol Ardrethi Annomestig;
 - £5,150k mewn perthynas ag addasiadau'r flwyddyn flaenorol yn ymwneud â'r Gordal Iechyd Mewnfudo;
 - £885k mewn perthynas â chyllido'r Dreth ar Damponau
 - £226k mewn perthynas ag ad-daliad rheoli arian parod;
- Trosglwyddiadau i mewn oddi wrth Adrannau eraill o'r Llywodraeth gwerth cyfanswm o £129,051k, yn cynnwys:
 - £84,120k oddi wrth yr Adran Iechyd a Gofal Cymdeithasol yn cynnwys:
 - £82,437k mewn perthynas â rhaglen Profi ac Olrhain y GIG;

- £775k mewn perthynas â diwygio tystysgrifau marwolaeth a chyflwyno archwilwyr meddygol;
- £508k mewn perthynas â gwaed halogedig; a
- £400k mewn perthynas ag adsefydlwyr o Affganistan mewn llety pontio;
- Trosglwyddiad i mewn o £37,976k oddi wrth y Swyddfa Gartref mewn perthynas â balans y Gordal Iechyd Mewnfudo ar gyfer 2021-22;
- Trosglwyddiad o £3,700k i mewn oddi wrth yr Asiantaethau Diogelwch a Chudd-wybodaeth mewn perthynas â seibergadernid;
- Trosglwyddiad o £1,636k i mewn oddi wrth yr Adran Drafnidiaeth mewn perthynas â gwaith cynnal a chadw ac adnewyddu ar Linellau Craidd y Cymoedd;
- Trosglwyddiad o £1,000k i mewn oddi wrth Adran yr Amgylchedd, Bwyd a Materion Gwledig mewn perthynas â hwb i'r sector pysgodfeydd a bwyd môr;
- Trosglwyddiad o £369k i mewn oddi wrth yr Adran Gwaith a Phensiynau mewn perthynas â'r Gronfa Arloesi Iechyd;
- Trosglwyddiad o £250k i mewn oddi wrth yr Adran Busnes, Ynni a Strategaeth Ddiwydiannol mewn perthynas â chostau gweinyddu Salix;
- Gostyngiad o £(45,749)k o ganlyniad i ailgyfrifiad a chynnydd i'r addasiad i'r grant bloc; a
- Trosglwyddiadau allan gwerth cyfanswm o £(561)k i'r Adran dros Ddiwylliant, y Cyfryngau a Chwaraeon (DCMS) yn cynnwys:
 - £(362)k mewn perthynas â 'Chwalu Ffiniau';
 - £(100)k mewn perthynas â Grant Coetiroedd Cymunedol y Goedwig Genedlaethol;
 - £(51)k mewn perthynas â Chronfa Goffa'r Dreftadaeth Genedlaethol, a
 - £(48)k mewn perthynas â 'Lleoedd Lleol ar gyfer Natur'; a

- Gostyngiad o £(415,422)k o ganlyniad i newid o'r gyllideb adnoddau i'r gyllideb cyfalaf cyffredinol.

Adnoddau Anghyllidol

3.4 Ers y Gyllideb Atodol Gyntaf mae llinell sylfaen Adnoddau Anghyllidol wedi cynyddu £62,530k, yn cynnwys:

- £44,458k ar gyfer dibrisiant ar Linellau Craidd y Cymoedd: a
- Symiau canlyniadol Barnett yn dod i gyfanswm o £18,072k, a ddisgwylir yn Amcangyfrifon Atodol y DU.

Cyllido Datganoledig Cymru

3.5 Mae'r rhagolygon ar gyfer y Dreth Trafodiadau Tir a'r Dreth Dirlenwi wedi cynyddu £98,027k gan adlewyrchu'r rhagolygon a gyhoeddwyd gan [y Swyddfa Cyfrifoldeb Cyllidebol](#) ym mis Rhagfyr 2021. Er bod diweddariad OBR hefyd yn diwygio'r rhagolwg ar gyfer Cyfradd Treth Incwm Cymru (CTIC) ar gyfer 2021-22, mae'r refeniw o CTIC yn y gyllideb hon yn parhau i fod yn £2,064,061k yn unol â [Fframwaith Cyllidol](#) y cytunwyd arno gyda Llywodraeth y DU. Mae lefel gwariant awdurdodau lleol a ariennir gan ardrethi annomestig yn parhau i fod yr un fath sef £721,500k.

Cyfalaf Cyffredinol

3.6 Cafwyd cynnydd net o £343,310k i linell sylfaen cyfalaf cyffredinol yn cynnwys:

- Cynnydd net mewn symiau canlyniadol Barnett yn dod i gyfanswm o £56,781k, yn cynnwys;
 - Cynnydd o £110,788k mewn perthynas â chyllid a gyhoeddwyd yng Nghyllideb y DU ar gyfer yr Hydref 2021; a
 - Gostyngiad o £(54,007)k a ddisgwylir yn Amcangyfrifon Atodol Llywodraeth y DU ym mis Chwefror 2022;
- Cynnydd net o £6,231k mewn ychwanegiadau nad ydynt yn Barnett mewn perthynas â chyllid ar gyfer Bargeinion Dinesig a Thwf;

- Cynnydd net o £14,018k o ganlyniad i drosglwyddiadau gydag Adrannau eraill o'r Llywodraeth, yn cynnwys:
 - £11,925k oddi wrth yr Adran Drafnidiaeth mewn perthynas â gwaith cynnal a chadw ac adnewyddu ar Linellau Craidd y Cymoedd;
 - £2,993k oddi wrth DCMS mewn perthynas â seilwaith digidol, a
 - £(900)k mewn perthynas â throsglwyddiadau i DCMS yn cynnwys:
 - £(600)k mewn perthynas â 'Lleoedd Lleol ar gyfer Natur'; a
 - £(300)k mewn perthynas â Chronfa Goffa'r Dreftadaeth Genedlaethol';
- Gostyngiad o £(149,142)k o ganlyniad i addasiad i wariant CDEL 2020-21; a
- Cynnydd o £415,422k o ganlyniad i newid o'r gyllideb adnoddau i'r gyllideb cyfalaf cyffredinol.

Cyfalaf Trafodiadau Ariannol

3.7 Ers y Gyllideb Atodol Gyntaf mae'r llinell sylfaen a glustnodwyd ar gyfer cyfalaf trafodiadau ariannol wedi cynyddu £32,022k yn cynnwys:

- Tynnu cyllid o £50,000k i lawr o Gronfa Wrth Gefn Cymru; a
- Gostyngiad o £(17,978)k oherwydd symiau canlyniadol Barnett negyddol a ddisgwylir o Amcangyfrifon Atodol Llywodraeth y DU ym mis Chwefror 2022.

Tabl 3.5 – Crynodeb o Gyfanswm Dyraniadau MEG Llywodraeth Cymru

| CYFANSWM DYRANIADAU MEG 2021-22 yn ôl y GYLLIDEB ATODOL | | | | | | | | | | |
|--|-------------------|----------------------|--------------------------|---------------------|------------------------------|-------------------------|------------------|------------------|-----------------------|------------------------------|
| £000oedd | | | | | | | | | | |
| PRIF GRWPIAU GWARIANT (MEGs) | Adnoddau | | | Cyfalaf | | | AME | | | CYFANSWM DYRANIAD MEG |
| | Cyllidol | Anghyllid -ol | Adnoddau Cyfanswm | Cyffred-inol | Trafod-iadau ariannol | Cyfanswm cyfalaf | Adnoddau | Cyfalaf | AME Cyfan-sw m | |
| Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol | 9,771,781 | 243,137 | 10,014,918 | 521,727 | 0 | 521,727 | 437,407 | 0 | 437,407 | 10,974,052 |
| Cyllid a Llywodraeth Leol | 5,044,326 | 212 | 5,044,538 | 349,424 | -20 | 349,404 | 721,500 | 0 | 721,500 | 6,115,442 |
| Y Gymraeg ac Addysg | 1,950,315 | 498,702 | 2,449,017 | 345,808 | 827 | 346,635 | -143,393 | 1,030,796 | 887,403 | 3,683,055 |
| Y Newid yn yr Hinsawdd | 978,907 | 264,121 | 1,243,028 | 1,497,352 | 29,502 | 1,526,854 | 11,725 | 0 | 11,725 | 2,781,607 |
| Yr Economi | 556,569 | 11,598 | 568,167 | 152,703 | -14,197 | 138,506 | 61,525 | 0 | 61,525 | 768,198 |
| Materion Gwledig | 337,996 | 9,354 | 347,350 | 19,606 | 0 | 19,606 | 0 | 0 | 0 | 366,956 |
| Cyfiawnder Cymdeithasol | 121,827 | 149 | 121,976 | 18,547 | 5,000 | 23,547 | 26,946 | 0 | 26,946 | 172,469 |
| Gwasanaethau Canolog a Gweinyddu | 323,675 | 16,020 | 339,695 | 12,597 | 0 | 12,597 | 3,000 | 0 | 3,000 | 355,292 |
| CYFANSWM Y DYRANIADAU I MEGS LLYWODRAETH CYMRU | 19,085,396 | 1,043,293 | 20,128,689 | 2,917,764 | 21,112 | 2,938,876 | 1,118,710 | 1,030,796 | 2,149,506 | 25,217,071 |

4. Trosglwyddiadau rhwng Portffolios y Gweinidogion

4.1 Mae trosglwyddiadau lluosog gwerth cyfanswm o £50,488k wedi digwydd rhwng MEGs yn y gyllideb atodol hon. Ceir gwybodaeth am y trosglwyddiadau o £1,000k ac yn uwch isod:

Adnoddau Cyllidol

4.2 Cafwyd trosglwyddiadau adnoddau cyllidol gwerth cyfanswm o £26,419k ac mae'r rhain yn cynnwys:

- £7,220k a drosglwyddwyd oddi wrth MEG Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol i MEG Cyllid a Llywodraeth Leol:
 - £3,720k mewn perthynas ag ailddyrrannu mentrau'r gyllideb gofal plant i gefnogi gwasanaethau'r blynyddoedd cynnar, gofal plant a chwarae; a
 - £3,500k mewn perthynas â dyraniadau grant dangosol;
- £1,398k a drosglwyddwyd oddi wrth MEG Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol i MEG Addysg a'r Gymraeg mewn perthynas ag ehangiad meddygol Gogledd a Gorllewin Cymru;
- £3,700k a drosglwyddwyd oddi wrth MEG Newid yn yr Hinsawdd i MEG Addysg a'r Gymraeg mewn perthynas ag atal digartrefedd, nodi ac ymyrryd yn gynnar.
- £2,842k a drosglwyddwyd oddi wrth MEG Newid yn yr Hinsawdd i MEG yr Economi mewn perthynas â'r gyllideb rheoli a datblygu ar gyfer Ystad Sain Tathan; a
- £1,000k a drosglwyddwyd oddi wrth MEG Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol i MEG Cyfiawnder Cymdeithasol ar gyfer caffael ymyrraeth cynhwysiant digidol yn y dyfodol.

Cyfalaf Cyffredinol

4.3 Cafwyd trosglwyddiadau cyfalaf gwerth cyfanswm o £24,069k ac mae'r rhain yn cynnwys:

- £14,760k a drosglwyddwyd i MEG Newid yn yr Hinsawdd mewn perthynas â newidiadau mewn cyfrifoldebau gweinidogol, yn cynnwys:
 - £10,560k oddi wrth MEG Cyllid a Llywodraeth Leol; a
 - £4,200k oddi wrth MEG yr Economi;
- £5,051k a drosglwyddwyd oddi wrth MEG Cyllid a Llywodraeth Leol i MEG Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol mewn perthynas â Buddsoddi i Arbed;
- £2,000k a drosglwyddwyd oddi wrth MEG Newid yn yr Hinsawdd i MEG yr Economi mewn perthynas â'r gyllideb rheoli a datblygu ar gyfer Ystad Sain Tathan; a
- £1,814k a drosglwyddwyd oddi wrth MEG Newid yn yr Hinsawdd i MEG Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol mewn perthynas â'r Gronfa Gofal Canolraddol.

5. Trosglwyddiadau o fewn Portffolios y Gweinidogion

5.1 Yn ogystal â'r trosglwyddiadau rhwng Portffolios y Gweinidogion a nodir yn adran 4, mae nifer o drosglwyddiadau rhwng sawl BEL o fewn yr un portffolios ac mae'r wybodaeth hon wedi'i chynnwys yn y Tablau BEL cyhoeddedig. Mae'r rhain yn gyffredinol yn weinyddol eu natur ac nid oes ganddynt unrhyw effaith net ar gyfansymiau'r MEG unigol. Ceir gwybodaeth am y trosglwyddiadau o £1,000k ac yn uwch isod.

Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol

5.2 Cafwyd trosglwyddiadau adnoddau lluosog gwerth cyfanswm o £25,569k rhwng BELs o fewn MEG Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol. Yn gryno, mae'r trosglwyddiadau hyn:

- yn alinio dyraniadau i ariannu ymrwymadau penodol; a
- yn ailddosbarthu'r cyllid COVID-19 a ddyrannwyd yn wreiddiol i BEL 'Dyraniad CRAIDD y GIG'.

Cyllid a Llywodraeth Leol

5.3 Cafwyd trosglwyddiadau adnoddau a chyfalaf lluosog gwerth cyfanswm o £3,200k rhwng BELs o fewn MEG Cyllid a Llywodraeth Leol. Yr un mwyaf sylweddol o'r rhain yw:

- Adnodd o £2,375k a drosglwyddwyd o Ardrethi Annomestig – Rhyddhad Ardrethi i Gymorth Ariannol Brys mewn perthynas â chyllid adfer Llywodraeth Leol ar gyfer llifogydd mis Chwefror 2020.

Y Gymraeg ac Addysg

5.4 Cafwyd trosglwyddiadau adnoddau lluosog gwerth cyfanswm o £181k a throsglwyddiadau cyfalaf gwerth cyfanswm o £17,410k rhwng BELs o fewn MEG y Gymraeg ac Addysg.

- Trosglwyddwyd cyfalaf o £10,000k oddi wrth Seilwaith Addysg i Ddarpariaeth Addysg Bellach yn ymwneud â'r cyllid cynnal a chadw ac offer wedi'i dargedu ar gyfer colegau addysg bellach yng Nghymru; a

- Cyfalaf o £7,410k a drosglwyddwyd oddi wrth Seilwaith Addysg i BEL newydd Cefnogi Dysgu Digidol mewn Addysg i ymestyn Trwydded Microsoft Genedlaethol Hwb.

Y Newid yn yr Hinsawdd

5.5 Cafwyd trosglwyddiadau adnoddau lluosog gwerth cyfanswm o £9,213k a throsglwyddiadau cyfalaf gwerth cyfanswm o £89,400k rhwng BELs yn MEG y Newid yn yr Hinsawdd.

Adnoddau:

- Mae £7,500k wedi'i drosglwyddo o BELs lluosog i Cyfoeth Naturiol Cymru i fynd i'r afael â phwysau cyllidebol. Y mwyaf sylweddol o'r trosglwyddiadau hyn oedd:
 - £1,774k o Alluogi Adnoddau Naturiol;
 - £1,676k o Ymbelydredd ac Atal Llygredd;
 - £1,535k o Effeithlonrwydd Adnoddau a'r Economi Gylchol; a
 - £1,314k o Ynni Glân;
- Mae £1,499k wedi'i drosglwyddo o Wariant Cynllunio a Rheoleiddio i BEL newydd Penderfyniadau Cynllunio a'r Amgylchedd, Cymru.

Cyfalaf:

- Mae cyfalaf o £50,000k wedi'i drosglwyddo o'r Grant Tai Cymdeithasol i'r BEL Datgarboneiddio Preswyl ac Ansawdd newydd mewn perthynas â'r Rhaglen Ôl-osod er mwyn Optimeiddio;
- Mae cyfalaf o £28,000k wedi'i drosglwyddo o Seilwaith Trafnidiaeth Genedlaethol i Weithrediadau'r Rhwydwaith mewn perthynas ag ailflaenoriaethu cyllidebau;
- Mae cyfalaf o £5,600k wedi'i drosglwyddo o Effeithlonrwydd Adnoddau a'r Economi Gylchol i Reoli Perygl Llifogydd a Refeniw Dŵr mewn perthynas â diogelwch Tomenni Glo;
- Mae cyfalaf trafodion ariannol gwerth £2,800k wedi'i drosglwyddo o Ddiogelwch Adeiladau i Adfywio mewn perthynas â'r Prosiectau Trawsnewid Trefi;

- Cyfalaf o £1,500k a drosglwyddwyd o BEL Effeithlonrwydd Adnoddau a'r Economi Gylchol i Cyfoeth Naturiol Cymru i fynd i'r afael â phwysau cyllidebol; a
- £1,500k o gyfalaf trafodion ariannol o Deithio Cynaliadwy a Llesol i Ddatblygu Seilwaith Strategol.

Yr Economi

5.6 Cafwyd trosglwyddiadau adnoddau lluosog gwerth cyfanswm o £1,938k a throsglwyddiadau cyfalaf gwerth cyfanswm o £10,833k rhwng BELs yn MEG yr Economi.

Adnoddau:

- £1,000k o Gymunedau am Waith i Gymru Greadigol.

Cyfalaf:

- Trosglwyddwyd tanwariant o £4,000k o Dasglu'r Cymoedd i Chwaraeon Cymru i gefnogi rhaglenni chwaraeon;
- Mae £6,683k wedi'i drosglwyddo o Dwristiaeth gan gynnwys:
 - £3,585k i Gymru Greadigol i dalu'r gwariant ar brosiectau cyn yr amserlen;
 - £1,350k i Ardd Fotaneg Genedlaethol Cymru i'w galluogi i wneud gwaith hanfodol; a
 - £1,200k i Gyrfu Cymru.

Gwasanaethau Canolog a Gweinyddu

5.7 Cafwyd trosglwyddiadau adnoddau lluosog gwerth cyfanswm o £8,048k a throsglwyddiadau cyfalaf gwerth cyfanswm o £5,508k rhwng BELs yn MEG Gwasanaethau Canolog a Gweinyddu:

Adnoddau:

- £4,653k i Gostau Staff:
 - £3,390k o Gostau TG mewn perthynas â Throsglwyddo Ymgymeriadau TGCh (Diogelu Cyflogaeth) (TUPE); a
 - £1,263k o Gostau Pontio Canolog yr UE ar gyfer cost y Tîm Partneriaeth Gymdeithasol a Pholisi Masnach.

Cyfalaf:

- £5,508k o wariant gweinyddu cyffredinol gan gynnwys:
 - £4,482k i Gostau TG mewn perthynas â dyraniadau cyfalaf a newidiadau mewn dirprwyaethau.

Newidiadau o'r Gyllideb Adnoddau i'r Gyllideb Gyfalaf

5.8 Cafwyd Newidiadau lluosog o'r gyllideb adnoddau i'r gyllideb gyfalaf gwerth cyfanswm o £50,713k o fewn MEGs. Mae'r manylion fel a ganlyn:

- Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol - £45,275k mewn perthynas ag ailddosbarthu cyllidebau ymchwil a datblygu;
- Cyllid a Llywodraeth Leol - £846k mewn perthynas â Buddsoddi i Arbed.
- Yr Economi - £4,000k mewn perthynas â Busnes Cymru ac Arloesi mewn Busnes; a
- Cyfiawnder Cymdeithasol - £592k mewn perthynas â Datblygu Rhyngwladol.

Newidiadau o'r Gyllideb Gyfalaf i'r Gyllideb Adnoddau

5.9 Cafwyd newidiadau lluosog o'r gyllideb gyfalaf i'r gyllideb adnoddau gwerth cyfanswm o £43,327k o fewn MEGs. Mae'r manylion fel a ganlyn:

- Y Newid yn yr Hinsawdd - 42,735k yn cynnwys:
 - £37,000k mewn perthynas â dyraniadau Tocynnau Teithio Rhatach COVID-19;
 - £3,735k mewn perthynas â Theithio Cynaliadwy a Llesol; a
 - £2,000k o gyfalaf trafodiadau ariannol mewn perthynas â diogelwch tân.
- Gwasanaethau Canolog a Gweinyddu - £592k mewn perthynas â chostau Gweinyddu Cyffredinol.

6. Newidiadau i Gronfeydd Wrth Gefn

6.1 Mae'r gyllideb hon yn cysoni nifer o ddyraniadau i gronfeydd wrth gefn ac oddi wrthynt. Ceir manylion dyraniadau allweddol ym Mhennod 2 ond mae'r bennod hon yn crynhoi'r holl symudiadau yn ôl MEG ac yn darparu rhestr lawn o'r holl drafodiadau yn nhabl 6.1.

Dyraniadau o Gronfeydd Adnoddau Cyllidol Wrth Gefn

6.2 Mae dyraniadau gwerth cyfanswm o £1,315,692k wedi'u gwneud i gronfeydd adnoddau cyllidol wrth gefn mewn ymateb i COVID-19. Mae'r dadansoddiad o MEGs fel a ganlyn:

| | |
|--------------------------------------|------------|
| • Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol | £ 612,520k |
| • Cyllid a Llywodraeth Leol | £ 333,482k |
| • Y Gymraeg ac Addysg | £ 115,714k |
| • Y Newid yn yr Hinsawdd | £ 75,512k |
| • Yr Economi | £ 153,364k |
| • Materion Gwledig | £ 8,000k |
| • Cyfiawnder Cymdeithasol | £ 15,970k |
| • Gwasanaethau Canolog a Gweinyddu | £ 1,130k |

6.3 Yn ogystal, mae dyraniadau gwerth cyfanswm o £431,269k wedi'u gwneud i bortffolios o gronfeydd adnoddau cyllidol wrth gefn. Mae'r dadansoddiad o MEGs fel a ganlyn:

| | |
|--------------------------------------|------------|
| • Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol | £ 45,202k |
| • Cyllid a Llywodraeth Leol | £ 185,300k |
| • Y Gymraeg ac Addysg | £ 161,309k |
| • Y Newid yn yr Hinsawdd | £ 8,838k |
| • Materion Gwledig | £ 60k |
| • Cyfiawnder Cymdeithasol | £ 1,860k |
| • Gwasanaethau Canolog a Gweinyddu | £ 28,700k |

Mae £43,327k yn ychwanegol o gyllid adnoddau cyllidol wedi'i ddyrannu i'r MEGs o gronfeydd wrth gefn o ganlyniad i newidiadau lluosog o'r gyllideb gyfalaf i'r gyllideb adnoddau. (Mae manylion yr holl newidiadau cyllidebol MEG i'w cael ym Mhennod 5.)

Trosglwyddiadau i Gronfeydd Adnoddau Cyllidol Wrth Gefn

6.4 Mae trosglwyddiadau gwerth cyfanswm o £(104,933)k wedi'u gwneud i gronfeydd adnoddau cyllidol wrth gefn. Mae hyn yn cynnwys £(50,713)k yn ymwneud â nifer o newidiadau rhwng cyllidebau adnoddau a chyfalaf. Mae manylion yr holl newidiadau cyllidebol MEG i'w cael ym Mhennod 5

Symudiadau mewn Cronfeydd Adnoddau Anghyllidol Wrth Gefn

6.5 Cafwyd nifer bach o symudiadau sy'n effeithio ar gronfeydd adnoddau anghyllidol wrth gefn yn y gyllideb atodol hon. Y canlyniad net yw cynnydd mewn dyraniadau o £80,354k. Mae'r symudiadau MEG fel a ganlyn:

| | |
|--------------------------------------|------------|
| • Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol | £ 57,000k |
| • Y Newid yn yr Hinsawdd | £ 25,000k |
| • Y Gymraeg ac Addysg | £ 554k |
| • Materion Gwledig | £ (2,200)k |

Dyraniadau o Gronfeydd Cyfalaf Cyffredinol Wrth Gefn

6.6 Mae dyraniadau gwerth cyfanswm o £82,576k wedi'u gwneud i gronfeydd cyfalaf cyffredinol wrth gefn mewn ymateb i COVID-19. Mae'r dadansoddiad o MEGs fel a ganlyn:

| | |
|--------------------------------------|-----------|
| • Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol | £ 45,000k |
| • Y Gymraeg ac Addysg | £ 17,528k |
| • Y Newid yn yr Hinsawdd | £ 170k |
| • Yr Economi | £ 15,290k |
| • Materion Gwledig | £ 4,000k |
| • Cyfiawnder Cymdeithasol | £ 588k |

6.7 Yn ogystal, gwnaed dyraniadau gwerth cyfanswm o £328,953k i bortffolios o gronfeydd cyfalaf cyffredinol wrth gefn. Mae'r dadansoddiad o MEGs fel a ganlyn:

| | | |
|--------------------------------------|---|----------|
| • Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol | £ | 36,987k |
| • Cyllid a Llywodraeth Leol | £ | 154,568k |
| • Y Gymraeg ac Addysg | £ | 58,500k |
| • Y Newid yn yr Hinsawdd | £ | 67,418k |
| • Yr Economi | £ | 10,000k |
| • Materion Gwledig | £ | 1,000k |
| • Cyfiawnder Cymdeithasol | £ | 480k |

Mae £50,713k yn ychwanegol o gyllid cyfalaf cyffredinol wedi'i ddyrannu i'r MEGs o gronfeydd wrth gefn o ganlyniad i newidiadau lluosog o'r gyllideb adnoddau i'r gyllideb gyfalaf. (Mae manylion yr holl newidiadau cyllidebol MEG i'w cael ym Mhennod 5.)

Trosglwyddiadau i Gronfeydd Cyfalaf Cyffredinol Wrth Gefn

6.8 Mae trosglwyddiadau gwerth cyfanswm o £(41,927)k wedi'u gwneud i gronfeydd cyfalaf cyffredinol wrth gefn. Mae'r rhain yn cynnwys £(41,327)k yn ymwneud â nifer o newidiadau rhwng cyllidebau cyfalaf ac adnoddau. (Mae manylion yr holl newidiadau cyllidebol MEG i'w cael ym Mhennod 5.)

Dyraniadau o Gronfeydd Cyfalaf Trafodiadau Ariannol Wrth Gefn

6.9 Cafwyd dau drosglwyddiad o'r cronfeydd cyfalaf trafodiadau wrth gefn gwerth cyfanswm o £21,000k. Mae'r dadansoddiad o MEGs fel a ganlyn:

| | | |
|---------------------------|---|---------|
| • Yr Economi | £ | 18,000k |
| • Cyfiawnder Cymdeithasol | £ | 3,000k |

Dyraniadau i Gronfeydd Cyfalaf Trafodiadau Ariannol Wrth Gefn

6.10 Cafwyd trosglwyddiadau lluosog gwerth cyfanswm o £(78,027)k yn ôl i'r cronfeydd cyfalaf trafodiadau wrth gefn. Mae hyn yn cynnwys £(2,000)k yn ymwneud â newid o'r gyllideb gyfalaf i'r gyllideb adnoddau. Mae'r manylion i'w gweld ym Mhennod 5. Mae'r dadansoddiad o MEGs fel a ganlyn:

- Y Gymraeg ac Addysg £ (1,141)k
- Y Newid yn yr Hinsawdd £ (42,808)k
- Yr Economi £ (32,582)k
- Cyfiawnder Cymdeithasol £ (1,496)k

Mae tabl 6.1 isod yn adlewyrchu'r holl symudiadau ar gronfeydd wrth gefn:

Tabl 6.1 - Newidiadau i Gronfeydd wrth gefn 2021-22 ers y Gyllideb Atodol Gyntaf a'r Dyraniadau o Gronfeydd wrth Gefn sy'n cael eu gwneud yn y Gyllideb Atodol hon

| | £000oedd | | | | | | |
|---|-------------------|----------------------|----------------------|---------------------|------------------------------|------------------|------------------|
| | Adnoddau Cyllidol | Adnoddau Anghyllidol | Cyfanswm yr Adnoddau | Cyfalaf Cyffredinol | Cyfalaf Trafodiadau Ariannol | Cyfanswm Cyfalaf | Cyfanswm |
| Cronfeydd Wrth Gefn yn y Gyllideb Atodol Gyntaf | 1,264,917 | 554,431 | 1,819,348 | 114,026 | 67,565 | 181,591 | 2,000,939 |
| Trosglwyddiadau a Symiau Canlyniadol ers y Gyllideb Atodol Gyntaf | 737,762 | 62,530 | 800,292 | (72,112) | (17,978) | (90,090) | 710,202 |
| Addasiadau i Ffynonellau Cyllid | 98,027 | 0 | 98,027 | 0 | 0 | 0 | 98,027 |
| Newid o ran Tynnu Cronfa Wrth Gefn Cymru i Lawr | 0 | 0 | 0 | 0 | 50,000 | 50,000 | 50,000 |
| Newid Adnoddau i Linell Sylfaen Cyfalaf Cyffredinol | (415,422) | 0 | (415,422) | 415,422 | 0 | 415,422 | 0 |
| Gostyngiad mewn Benthyciadau Cyfalaf | 0 | 0 | 0 | (37,000) | 0 | (37,000) | (37,000) |
| Cronfeydd Wrth Gefn Diwygiedig | 1,685,284 | 616,961 | 2,302,245 | 420,336 | 99,587 | 519,923 | 2,822,168 |
| NEWIDIADAU: | | | | | | | |
| IECHYD A GWASANAETHAU CYMDEITHASOL | | | | | | | |
| Dyraniadau COVID-19: | 612,520 | 0 | 612,520 | 45,000 | 0 | 45,000 | 657,520 |
| Dyraniadau Craidd y GIG - Dyraniadau COVID | 499,500 | 0 | 499,500 | 0 | 0 | 0 | 499,500 |
| Cymru Iachach - Y Gronfa Datblygiad Plant | 4,500 | 0 | 4,500 | 0 | 0 | 0 | 4,500 |
| Cyllidebau eraill y GIG - Dyraniadau COVID Penodedig | 6,000 | 0 | 6,000 | 0 | 0 | 0 | 6,000 |
| Diogelu Iechyd wedi'i Dargedu ac Imiwneiddio - Rhaglen frechu estynedig mewn perthynas â dyraniadau COVID | 5,500 | 0 | 5,500 | 0 | 0 | 0 | 5,500 |
| Gwasanaethau Cymdeithasol Cynaliadwy - Cronfa Gymorth ar wahân ar gyfer Gwasanaethau Cymdeithasol | 40,000 | 0 | 40,000 | 0 | 0 | 0 | 40,000 |
| Gwasanaethau Cymdeithasol Cynaliadwy - Pwysau'r gaeaf o fewn Gwasanaethau Cymdeithasol | 42,720 | 0 | 42,720 | 0 | 0 | 0 | 42,720 |
| Gwasanaethau Cymdeithasol Cynaliadwy - Cronfa Adfer Gwasanaethau Cymdeithasol | 8,000 | 0 | 8,000 | 0 | 0 | 0 | 8,000 |

| | | | | | | | |
|---|-------------|---------------|---------------|---------------|----------|---------------|----------------|
| Cymorth ar gyfer Gofal Plant a Chwarae - Cyllid adfer ar gyfer mentrau i gefnogi gwasanaethau a darpariaeth blynyddoedd cynnar, gofal plant a chwarae | 6,300 | 0 | 6,300 | 0 | 0 | 0 | 6,300 |
| Dyraniadau Craidd y GIG - Adferiad GIG Cymru | 0 | 0 | 0 | 40,000 | 0 | 40,000 | 40,000 |
| Cymorth ar gyfer Gofal Plant a Chwarae - Cymorth i Blant a Chwarae | 0 | 0 | 0 | 5,000 | 0 | 5,000 | 5,000 |
| Eraill: | (73) | 57,000 | 56,927 | 82,262 | 0 | 82,262 | 139,189 |
| Dyraniadau Craidd y GIG - cronfeydd LIBOR gan Drysorlys Ei Mawrhydi | 24 | 0 | 24 | 0 | 0 | 0 | 24 |
| Dyraniadau Craidd y GIG - Trosglwyddiad oddi wrth yr Adran Iechyd a Gofal Cymdeithasol mewn perthynas ag adsefydlwyr o Affganistan mewn llety pontio; | 400 | 0 | 400 | 0 | 0 | 0 | 400 |
| Dyraniadau Craidd y GIG - Gofyniad ychwanegol nad yw'n arian parod ar gyfer y GIG | 0 | 57,000 | 57,000 | 0 | 0 | 0 | 57,000 |
| Dyraniadau Uniongyrchol Eraill y GIG - Trosglwyddiad oddi wrth yr Adran Iechyd a Gofal Cymdeithasol mewn perthynas â thaliadau HIV Gwaed Heintiedig | 508 | 0 | 508 | 0 | 0 | 0 | 508 |
| Cyllidebau eraill y GIG - Trosglwyddiad oddi wrth y Swyddfa Gartref mewn perthynas â'r Gordal Iechyd Mewnfudo | 37,976 | 0 | 37,976 | 0 | 0 | 0 | 37,976 |
| Cyllidebau eraill y GIG - Trosglwyddiad oddi wrth Drysorlys Ei Mawrhydi mewn perthynas â'r Gordal Iechyd Mewnfudo | 5,150 | 0 | 5,150 | 0 | 0 | 0 | 5,150 |
| Cyllidebau eraill y GIG - Trosglwyddiad oddi wrth yr Adran Iechyd a Gofal Cymdeithasol mewn perthynas â Diwygio Tystysgrifau Marwolaeth a Chyflwyno Archwilwyr Meddygol | 775 | 0 | 775 | 0 | 0 | 0 | 775 |
| Iechyd Meddwl - Trosglwyddiad oddi wrth yr Adran Gwaith a Phensiynau mewn perthynas â'r Cynllun Cymorth a Lleoliad i Unigolion | 369 | 0 | 369 | 0 | 0 | 0 | 369 |
| Ymchwil a Datblygu - Aiddosbarthu cyllidebau Ymchwil a Datblygu | (45,275) | 0 | (45,275) | 45,275 | 0 | 45,275 | 0 |
| Dyraniadau Craidd y GIG - Gweithdy Ambiwlans Merthyr a Phlas Gororau yn Wrecsam | 0 | 0 | 0 | 5,264 | 0 | 5,264 | 5,264 |
| Dyraniadau Craidd y GIG - Prynu Matrix House | 0 | 0 | 0 | 5,905 | 0 | 5,905 | 5,905 |

| | | | | | | | |
|---|----------------|---------------|----------------|----------------|----------|----------------|----------------|
| Dyraniadau Craidd y GIG - Offer Meddygol a TG | 0 | 0 | 0 | 10,818 | 0 | 10,818 | 10,818 |
| Dyraniadau Craidd y GIG - Theatrau y gellir eu datod ar gyfer Bwrdd Iechyd Hywel Dda | 0 | 0 | 0 | 15,000 | 0 | 15,000 | 15,000 |
| IECHYD A GWASANAETHAU CYMDEITHASOL | 612,447 | 57,000 | 669,447 | 127,262 | 0 | 127,262 | 796,709 |
| CYLLID A LLYWODRAETH LEOL | | | | | | | |
| Dyraniadau COVID-19: | 333,482 | 0 | 333,482 | 0 | 0 | 0 | 333,482 |
| Cyllid Refeniw Cyffredinol Llywodraeth Leol - Diwygiad i'r setliad Llywodraeth Leol | 50,000 | 0 | 50,000 | 0 | 0 | 0 | 50,000 |
| Cymorth Ariannol Brys - Cymorth ar gyfer Hunanynysu: Ymestyn y cynnig Diogelu a'r Cynllun Cymorth Hunanynysu | 4,000 | 0 | 4,000 | 0 | 0 | 0 | 4,000 |
| Cymorth Ariannol Brys - Ymateb Brys i Ddigartrefedd | 10,000 | 0 | 10,000 | 0 | 0 | 0 | 10,000 |
| Cymorth Ariannol Brys - cymorth i gomisiynwyr lleol ddarparu gofal cymdeithasol i oedolion yng Nghymru | 25,500 | 0 | 25,500 | 0 | 0 | 0 | 25,500 |
| Cymorth Ariannol Brys - Y Grant Caledi i Denantiaid | 8,000 | 0 | 8,000 | 0 | 0 | 0 | 8,000 |
| Cymorth Ariannol Brys - Cronfa Galedi Llywodraeth Leol i dalu costau a hawliadau a ddisgwylir am golli incwm | 50,000 | 0 | 50,000 | 0 | 0 | 0 | 50,000 |
| Cymorth Ariannol Brys - Cronfa Gymorth i Aelwydydd - Cynllun Cymorth Tanwydd Gaeaf | 61,082 | 0 | 61,082 | 0 | 0 | 0 | 61,082 |
| Cymorth Ariannol Brys - Cronfa Gymorth i Aelwydydd - Hybiau Cymorth COVID Cymunedol | 600 | 0 | 600 | 0 | 0 | 0 | 600 |
| Cymorth Ariannol Brys - Cronfa Gymorth i Aelwydydd - Digartrefedd | 2,000 | 0 | 2,000 | 0 | 0 | 0 | 2,000 |
| Cymorth Ariannol Brys - Gofal Cymdeithasol | 50,000 | 0 | 50,000 | 0 | 0 | 0 | 50,000 |
| Cymorth Ariannol Brys - Y Gronfa Galedi | 46,000 | 0 | 46,000 | 0 | 0 | 0 | 46,000 |
| Cymorth Ariannol Brys – Casglu'r Dreth Gyngor | 19,300 | 0 | 19,300 | 0 | 0 | 0 | 19,300 |
| Grant Plant a Chymunedau - Cyllid adfer ar gyfer mentrau i gefnogi gwasanaethau a darpariaeth y blynyddoedd cynnar, gofal plant a chwarae | 7,000 | 0 | 7,000 | 0 | 0 | 0 | 7,000 |

| | | | | | | | |
|--|----------------|----------|----------------|----------------|----------|----------------|----------------|
| Eraill: | 184,454 | 0 | 184,454 | 155,414 | 0 | 155,414 | 339,868 |
| Cynllun Cymorth Costau Byw | 152,000 | 0 | 152,000 | 0 | 0 | 0 | 152,000 |
| Cynllun Cymorth Costau Byw – Cronfa Ddewisol i Awdurdodau Lleol | 25,000 | 0 | 25,000 | 0 | 0 | 0 | 25,000 |
| Polisi Etholiadol - Diwygio Etholiadol | 8,000 | 0 | 8,000 | 0 | 0 | 0 | 8,000 |
| Ystadau Cymru - Ymgynghoriad i nodi meysydd o'r ystad cyhoeddus a fydd yn gwneud y cyfraniad mwyaf i Ddyfodol Di-garbon 2030 | 300 | 0 | 300 | 0 | 0 | 0 | 300 |
| Buddsoddi i Arbed - Newid Adnoddau i Gyfalaf | (846) | 0 | (846) | 846 | 0 | 846 | 0 |
| Bargeinion Dinesig a Thwf - Bargeinion Dinesig | 0 | 0 | 0 | 65,531 | 0 | 65,531 | 65,531 |
| Cymorth Ariannol Brys - Adfer ar ôl llifogydd | 0 | 0 | 0 | 19,037 | 0 | 19,037 | 19,037 |
| Cyllid Cyfalaf Cyffredinol Llywodraeth Leol - Cyllid Cyfalaf Llywodraeth Leol | 0 | 0 | 0 | 70,000 | 0 | 70,000 | 70,000 |
| CYLLID A LLYWODRAETH LEOL | 517,936 | 0 | 517,936 | 155,414 | 0 | 155,414 | 673,350 |
| Y GYMRAEG AC ADDYSG | | | | | | | |
| Dyraniadau COVID-19: | 115,714 | 0 | 115,714 | 17,528 | 0 | 17,528 | 133,242 |
| Y Cwricwlwm ac Asesu - Cefnogi'r gwaith o ddarparu cymwysterau | 3,000 | 0 | 3,000 | 0 | 0 | 0 | 3,000 |
| Y Cwricwlwm ac Asesu - Prosiect cerddoriaeth "Gaeaf Llawn Lles" o dan raglen ehangach "Gaeaf Llawn Lles" | 503 | 0 | 503 | 0 | 0 | 0 | 503 |
| Y Cwricwlwm ac Asesu - Cefnogi dysgwyr mewn blynyddoedd cymwysterau yng ngoleuni'r tarfu parhaus ar addysgu a dysgu | 6,000 | 0 | 6,000 | 0 | 0 | 0 | 6,000 |
| Diwygio'r Cwricwlwm - Diwygio'r diwrnod ysgol o dan raglen ehangach "Gaeaf Llawn Lles" | 2,000 | 0 | 2,000 | 0 | 0 | 0 | 2,000 |
| Datblygu a Chefnogi Athrawon - Adnoddau dysgu i ddysgwyr ym mlynyddoedd cymwysterau | 500 | 0 | 500 | 0 | 0 | 0 | 500 |
| Datblygu a Chefnogi Athrawon - Gwerthusiad allanol o'r Rhaglen Recriwtio, Adfer, Codi Safonau | 72 | 0 | 72 | 0 | 0 | 0 | 72 |
| Datblygu a Chefnogi Athrawon - Ymestyn y Rhaglen Addysg Gychwynnol i Athrawon | 1,700 | 0 | 1,700 | 0 | 0 | 0 | 1,700 |

| | | | | | | | |
|--|--------|---|--------|---|---|---|--------|
| Datblygu a Chefnogi Athrawon - Adolygiadau cyflym o'r dystiolaeth yn achos effaith y pandemig ar blant, pobl ifanc a'r system addysg ehangach | 1,000 | 0 | 1,000 | 0 | 0 | 0 | 1,000 |
| Datblygu a Chefnogi Athrawon - Ymchwil hydredol ar effaith y pandemig ar system addysg Cymru ac adferiad y system | 484 | 0 | 484 | 0 | 0 | 0 | 484 |
| Datblygu a Chefnogi Athrawon - Cymorth pellach ar gyfer Rhwydweithiau Ymchwil Gydweithredol (Strategaeth Genedlaethol ar gyfer Ymchwil ac Ymholiad Addysgol) | 260 | 0 | 260 | 0 | 0 | 0 | 260 |
| Datblygu a Chefnogi Athrawon - Ymestyn y rhaglen lleoliadau i athrawon sydd newydd gymhwyso | 3,680 | 0 | 3,680 | 0 | 0 | 0 | 3,680 |
| Darpariaeth Addysg Bellach - Darparu Prydau Ysgol am Ddim i golegau a lleihau risgiau trosglwyddo drwy gyfrannu at gostau glanhau uwch | 4,205 | 0 | 4,205 | 0 | 0 | 0 | 4,205 |
| Darpariaeth Addysg Bellach - Anghenion Dysgu Ychwanegol - Dyraniadau Sefydliadau Addysg Bellach | 1,000 | 0 | 1,000 | 0 | 0 | 0 | 1,000 |
| Darpariaeth Addysg Bellach - Rhaglen i helpu i gefnogi llesiant corfforol, cymdeithasol a meddyliol plant a phobl ifanc drwy'r gaeaf o dan y rhaglen ehangach "Gaeaf Llawn Lles" | 1,000 | 0 | 1,000 | 0 | 0 | 0 | 1,000 |
| Darpariaeth Addysg Bellach - Cyfrifon Dysgu Personol | 10,000 | 0 | 10,000 | 0 | 0 | 0 | 10,000 |
| Darpariaeth Addysg Bellach - Darparu cymorth i fusnesau | 2,862 | 0 | 2,862 | 0 | 0 | 0 | 2,862 |
| Darpariaeth Addysg Bellach - Cynnal a chadw ac offer digidol a gwyrdd - Colegau Addysg Bellach | 19,225 | 0 | 19,225 | 0 | 0 | 0 | 19,225 |
| Darpariaeth Addysg Bellach - Cynnal a chadw ac offer digidol a gwyrdd - darparwyr Dysgu Oedolion yn y Gymuned | 7,000 | 0 | 7,000 | 0 | 0 | 0 | 7,000 |
| Darpariaeth Addysg Bellach - Cydnabod costau uwch defnyddiau traul a ddefnyddir wrth ddarparu rhaglenni dysgu galwedigaethol mewn colegau Addysg Bellach | 1,665 | 0 | 1,665 | 0 | 0 | 0 | 1,665 |

| | | | | | | | |
|---|-------|---|-------|---|---|---|-------|
| Darpariaeth Addysg Bellach - Caniatáu i Gyngor y Gweithlu Addysg gynnal ymgyrch recriwtio, ac i ddarparwyr fodloni'r pwysau presennol ar recriwtio a chadw staff | 1,000 | 0 | 1,000 | 0 | 0 | 0 | 1,000 |
| Darpariaeth Addysg Bellach - Caniatáu ar gyfer ymyriadau peilot wedi'u targedu drwy'r rhaglen adnewyddu a diwygio Ôl-16 a Phontio | 2,000 | 0 | 2,000 | 0 | 0 | 0 | 2,000 |
| Darpariaeth Addysg Bellach - Caniatáu ar gyfer dylunio a chyflwyno modiwl e-ddysgu Carbon Sero Net ar gyfer pob dysgwr lefel 3 galwedigaethol | 2,000 | 0 | 2,000 | 0 | 0 | 0 | 2,000 |
| Darpariaeth Addysg Bellach - Cefnogi costau cynyddrannol darparu i ddysgwyr mewn amgylchedd diogel a chynnal gwasanaethau i ddysgwyr er mwyn sicrhau nad effeithir ar y dysgwyr mwyaf difreintiedig ymhellach | 8,129 | 0 | 8,129 | 0 | 0 | 0 | 8,129 |
| Darpariaeth Addysg Bellach - Gweithgarwch pontio dysgwyr yn y Sector Ôl-16 | 6,270 | 0 | 6,270 | 0 | 0 | 0 | 6,270 |
| Gwariant Rhaglenni CCAUC - Cefnogi gweithgareddau sy'n anelu at ddatblygu llesiant cymdeithasol, emosïynol, meddyliol a chorfforol dros fisoedd y gaeaf | 1,300 | 0 | 1,300 | 0 | 0 | 0 | 1,300 |
| Grant Gwella Ysgolion - Meithrinfeydd sy'n darparu'r cyfnod sylfaen i recriwtio staff ychwanegol fel rhan o'r Rhaglen Recriwtio, Adfer, Codi Safonau | 22 | 0 | 22 | 0 | 0 | 0 | 22 |
| Grant Gwella Ysgolion - Ysgolion i ddarparu amrywiaeth o weithgareddau i blant a phobl ifanc, o dan raglen ehangach "Gaeaf Llawn Lles" | 6,580 | 0 | 6,580 | 0 | 0 | 0 | 6,580 |
| Grant Datblygu Disgyblion - Costau sy'n gysylltiedig â'r diwrnod ysgol | 4,000 | 0 | 4,000 | 0 | 0 | 0 | 4,000 |
| Anghenion Dysgu Ychwanegol - dyraniad ALI | 9,000 | 0 | 9,000 | 0 | 0 | 0 | 9,000 |
| Bwyd a Maeth mewn Ysgolion - Paratodau ar gyfer ymestyn cymhwyster am Brydau Ysgol am Ddim | 4,290 | 0 | 4,290 | 0 | 0 | 0 | 4,290 |
| Ymgysylltu a Chyflogaeth Ieuencid - Cymorth iechyd meddwl gwaith ieuencid drwy ehangu'r Grant Cymorth Ieuencid i bobl ifanc 11-25 oed | 2,500 | 0 | 2,500 | 0 | 0 | 0 | 2,500 |
| Y Gymraeg mewn Addysg - Darpariaeth Drochi | 2,200 | 0 | 2,200 | 0 | 0 | 0 | 2,200 |

| | | | | | | | |
|---|----------------|------------|----------------|---------------|----------------|---------------|----------------|
| Y Gymraeg - Cefnogaeth barhaus i'r Eisteddfod Genedlaethol | 200 | 0 | 200 | 0 | 0 | 0 | 200 |
| Y Gymraeg - Yr Urdd i gefnogi plant a phobl ifanc 0-25 ledled Cymru, dan raglen ehangach "Gaeaf Llawn Lles" | 67 | 0 | 67 | 0 | 0 | 0 | 67 |
| Seilwaith Addysg - Dechrau'n Deg | 0 | 0 | 0 | 4,802 | 0 | 4,802 | 4,802 |
| Seilwaith Addysg - Lleoliadau | 0 | 0 | 0 | 6,836 | 0 | 6,836 | 6,836 |
| Seilwaith Addysg - Synwryddion Carbon Deuocsid (CO2) a gwelliannau i awyru ar gyfer ysgolion, a cholegau a phrifysgolion | 0 | 0 | 0 | 5,890 | 0 | 5,890 | 5,890 |
| Erail: | 161,309 | 554 | 161,863 | 58,500 | (1,141) | 57,359 | 219,222 |
| Llythrennedd a Rhifedd - Ehangu rhaglenni llythrennedd | 5,090 | 0 | 5,090 | 0 | 0 | 0 | 5,090 |
| Y Cwricwlwm ac Asesu - Rhoi adnoddau ychwanegol i ysgolion ar gyfer cerddoriaeth i gefnogi'r cwricwlwm newydd | 1,320 | 0 | 1,320 | 0 | 0 | 0 | 1,320 |
| Y Cwricwlwm ac Asesu - Rhoi adnoddau ychwanegol i ysgolion ar gyfer hanes Cymru i gefnogi'r cwricwlwm newydd | 50 | 0 | 50 | 0 | 0 | 0 | 50 |
| Datblygu a Chefnogi Athrawon - Dyfarniad Cyflog Athrawon | 6,400 | 0 | 6,400 | 0 | 0 | 0 | 6,400 |
| Darpariaeth Addysg Bellach - elfen Addysg Bellach y Dyfarniad Cyflog Athrawon | 1,500 | 0 | 1,500 | 0 | 0 | 0 | 1,500 |
| Gwariant Rhaglen CCAUC - Buddsoddi yn y sector i gefnogi eu cynlluniau rheoli ystadau | 20,000 | 0 | 20,000 | 0 | 0 | 0 | 20,000 |
| Gwariant Rhaglen CCAUC - Cynnal a chadw ac offer digidol a gwyrdd ar gyfer sefydliadau Addysg Uwch | 20,000 | 0 | 20,000 | 0 | 0 | 0 | 20,000 |
| Gwariant Rhaglen CCAUC - Cyllid tuag at weithgarwch ymchwil mewn ardaloedd wedi'u targedu o Gyflymydd Cenedl Ddata Cymru, Rhwydwaith Arloesi Cymru a Chymru Sero Net | 12,500 | 0 | 12,500 | 0 | 0 | 0 | 12,500 |
| Grant Gwella Ysgolion - Cefnogi adferiad dysgu, y Rhaglen Recriwtio, Adfer, Codi Safonau a galluogi ysgolion i fuddsoddi mewn adnoddau i gefnogi'r gwaith o gyflwyno'r cwricwlwm newydd | 33,000 | 0 | 33,000 | 0 | 0 | 0 | 33,000 |

| | | | | | | | |
|--|----------------|------------|----------------|---------------|----------------|---------------|----------------|
| Anghenion Dysgu Ychwanegol - Gweithredu'r Ddeddf Anghenion Dysgu Ychwanegol newydd | 8,000 | 0 | 8,000 | 0 | 0 | 0 | 8,000 |
| Dull Ysgol Gyfan o ran Llesiant - Cefnogi'r Rhaglen Lywodraethu a blaenoriaethau'r Gweinidogion | 226 | 0 | 226 | 0 | 0 | 0 | 226 |
| Darpariaeth y Gyllideb Adnoddau Benthyciadau Myfyrwyr - Tâl RAB am y cynnydd yn nifer y myfyrwyr israddedig | 0 | 554 | 554 | 0 | 0 | 0 | 554 |
| Mynd i'r Afael â Dadrithiad - cefnogi'r Rhaglen Lywodraethu a blaenoriaethau'r Gweinidogion o fewn yr Is-adran Tegwch mewn Addysg | 6,846 | 0 | 6,846 | 0 | 0 | 0 | 6,846 |
| Ysgolion Cymunedol | 350 | 0 | 350 | 0 | 0 | 0 | 350 |
| Tystiolaeth Ymchwil a Rhyngwladol - Gweithgarwch ymchwil ar gyfer Cyflymydd Cenedl Ddata Cymru | 500 | 0 | 500 | 0 | 0 | 0 | 500 |
| Y Gymraeg - Seilwaith i hwyluso mynediad am ddim i Eisteddfod yr Urdd | 527 | 0 | 527 | 0 | 0 | 0 | 527 |
| Seilwaith Addysg - Cefnogi costau cynnal refeniw mewn ysgolion | 45,000 | 0 | 45,000 | 0 | 0 | 0 | 45,000 |
| Y Cwricwlwm ac Asesu - Darparu adnoddau ychwanegol i ysgolion ar gyfer cerddoriaeth i gefnogi'r cwricwlwm newydd - elfen gyfalaf | 0 | 0 | 0 | 5,500 | 0 | 5,500 | 5,500 |
| Seilwaith Addysg - Awdurdodau Lleol i gefnogi gwaith cynnal a chadw cyfalaf i ysgolion | 0 | 0 | 0 | 50,000 | 0 | 50,000 | 50,000 |
| Seilwaith Addysg - Dychwelyd cyfalaf Trafodiadau Ariannol mewn perthynas â'r Model Buddsoddi Cydfuddiannol (MIM) ar gyfer y Rhaglen Cymunedau Cynaliadwy ar gyfer Dysgu | 0 | 0 | 0 | 0 | (1,141) | (1,141) | (1,141) |
| Darpariaeth Addysg Bellach - Cyllid cynnal a chadw ac offer ar gyfer colegau Addysg Bellach | 0 | 0 | 0 | 3,000 | 0 | 3,000 | 3,000 |
| Y GYMRAEG AC ADDYSG | 277,023 | 554 | 277,577 | 76,028 | (1,141) | 74,887 | 352,464 |

| NEWID YN YR HINSAWDD | | | | | | | |
|--|----------------|---------------|----------------|-----------------|-----------------|-----------------|---------------|
| Dyraniadau COVID-19: | 112,512 | 0 | 112,512 | (36,830) | 0 | (36,830) | 75,682 |
| Digartrefedd - Cynllun Prydlesu Cymru | 262 | 0 | 262 | 170 | 0 | 170 | 432 |
| Trafnidiaeth Cymru - Effaith COVID-19 ar flychau prisiau siwrnai | 53,100 | 0 | 53,100 | 0 | 0 | 0 | 53,100 |
| Cymorth i Fysiau - Ymestyn cymorth canolfan gyswllt gwasanaeth bws fflecsi | 150 | 0 | 150 | 0 | 0 | 0 | 150 |
| Cymorth i Fysiau - effaith COVID-19 ar wasanaethau bysiau | 22,000 | 0 | 22,000 | 0 | 0 | 0 | 22,000 |
| Tocynnau Rhatach - Newid cyfalaf i adnoddau sy'n ymwneud â dyraniadau COVID | 37,000 | 0 | 37,000 | (37,000) | 0 | (37,000) | 0 |
| Eraill: | 7,353 | 25,000 | 32,353 | 63,083 | (44,808) | 18,275 | 50,628 |
| Rheoli Perygl Llifogydd a Refeniw Dŵr - Diogelwch Tomenni Glo | 1,100 | 0 | 1,100 | 0 | 0 | 0 | 1,100 |
| Bioamrywiaeth, Tystiolaeth ac Iechyd Planhigion - Trosglwyddiadau i'r Adran Diwylliant, y Cyfryngau a Chwaraeon ar gyfer Chwalu Ffiniau ac ar gyfer Lleoedd Lleol ar gyfer Natur | (410) | 0 | (410) | (600) | 0 | (600) | (1,010) |
| Coedwigaeth - Trosglwyddo i'r Adran Diwylliant, y Cyfryngau a Chwaraeon ar gyfer y Cynllun Coetiroedd Cymunedol | (100) | 0 | (100) | 0 | 0 | 0 | (100) |
| Cyfoeth Naturiol Cymru - Incwm ffermydd gwynt | (6,710) | 0 | (6,710) | 0 | 0 | 0 | (6,710) |
| Diogelwch Adeiladau - Newid Cyfalaf i Refeniw - Diogelwch Tân | 2,000 | 0 | 2,000 | 0 | (2,000) | (2,000) | 0 |
| Y Gronfa Rhyddhau Tir - Hyrwyddo cartrefi cymdeithasol a fforddiadwy | 500 | 0 | 500 | 0 | 0 | 0 | 500 |
| Y Ganolfan Gwasanaethau Cyhoeddus Digidol - Prosiectau ychwanegol | 852 | 0 | 852 | 0 | 0 | 0 | 852 |
| Rheoli Asedau'r Rhwydwaith - Comisiwn Burns | 4,750 | 0 | 4,750 | 0 | 0 | 0 | 4,750 |
| Gweithrediadau Rhwydwaith Heb fod yn Arian Parod - Gofyniad ychwanegol nad yw'n arian parod mewn perthynas â dibrisiant y Rhwydwaith Ffyrdd | 0 | 15,000 | 15,000 | 0 | 0 | 0 | 15,000 |

| | | | | | | | |
|---|----------------|---------------|----------------|---------------|-----------------|-----------------|----------------|
| Trafnidiaeth Cymru - Trosglwyddiad oddi wrth yr Adran Drafnidiaeth mewn perthynas â gwaith cynnal a chadw ac adnewyddu ar Linellau Craidd y Cymoedd | 1,636 | 0 | 1,636 | 11,925 | 0 | 11,925 | 13,561 |
| Trafnidiaeth Cymru - Dyraniad ychwanegol nad yw'n arian parod mewn perthynas â dibrisiant Llinellau Craidd y Cymoedd | 0 | 10,000 | 10,000 | 0 | 0 | 0 | 10,000 |
| Teithio Cynaliadwy a Llesol - newid o gyfalaf i adnoddau | 1,820 | 0 | 1,820 | (3,735) | 0 | (3,735) | (1,915) |
| Diogelwch ar y ffyrdd - Newid o gyfalaf i adnoddau | 1,915 | 0 | 1,915 | 0 | 0 | 0 | 1,915 |
| Digartrefedd - Darparu llety i bobl ifanc ddigartref | 0 | 0 | 0 | 5,000 | 0 | 5,000 | 5,000 |
| Grantiau Tai Cymdeithasol - cynnydd yng nghostau deunyddiau y Grant Tai Cymdeithasol | 0 | 0 | 0 | 20,000 | 0 | 20,000 | 20,000 |
| Diogelwch Adeiladau - Dychwelyd cyllid heb ei ddyrannu | 0 | 0 | 0 | 0 | (7,200) | (7,200) | (7,200) |
| Cronfa Cymorth i Brynu Cymru a Chynlluniau Eraill - Dychwelyd cyllid Benthyciad Arbed Tenantiaeth heb ei ddefnyddio | 0 | 0 | 0 | 0 | (8,040) | (8,040) | (8,040) |
| Cronfa Cymorth i Brynu Cymru a Chynlluniau Eraill - Dychwelyd tanwariant cyllid y Gronfa Cymorth i Brynu | 0 | 0 | 0 | 0 | (19,068) | (19,068) | (19,068) |
| Y Gronfa Rhyddhau Tir - Hyrwyddo cartrefi cymdeithasol a fforddiadwy | 0 | 0 | 0 | 23,000 | 0 | 23,000 | 23,000 |
| Teithio Cynaliadwy a Llesol - Dychwelyd cyllid heb ei ddefnyddio | 0 | 0 | 0 | 0 | (8,500) | (8,500) | (8,500) |
| Gweithrediadau Seilwaith TGCh - Trosglwyddiad o'r Adran Diwylliant, y Cyfryngau a Chwaraeon mewn perthynas â Seilwaith Digidol | 0 | 0 | 0 | 2,993 | 0 | 2,993 | 2,993 |
| Adfywio - Caffael canolfan siopa Santes Tudful | 0 | 0 | 0 | 4,500 | 0 | 4,500 | 4,500 |
| NEWID YN YR HINSAWDD | 119,865 | 25,000 | 144,865 | 26,253 | (44,808) | (18,555) | 126,310 |
| YR ECONOMI | | | | | | | |
| Dyraniadau COVID-19: | 153,364 | 0 | 153,364 | 15,290 | 0 | 15,290 | 168,654 |
| Busnes a Datblygiad Economaidd Rhanbarthol - cymorth brys i fusnesau | 125,000 | 0 | 125,000 | 0 | 0 | 0 | 125,000 |
| Tasglu'r Cymoedd - Cronfa Gymorth i Aelwydydd - Cynllun Peilot Trafnidiaeth Gymunedol Cymoedd y Gorllewin | 234 | 0 | 234 | 890 | 0 | 890 | 1,124 |

| | | | | | | | |
|--|-----------------|----------|-----------------|---------------|-----------------|---------------|-----------------|
| Twristiaeth - Hwb i'r Economi Ymwelwyr | 1,120 | 0 | 1,120 | 0 | 0 | 0 | 1,120 |
| Cyngor Celfyddydau Cymru - Cronfa Sefydlogrwydd Diwylliannol y Gaeaf | 4,750 | 0 | 4,750 | 500 | 0 | 500 | 5,250 |
| Cymorth ar gyfer Diwylliant a Chwaraeon Lleol - Cyllid Adfer | 9,500 | 0 | 9,500 | 0 | 0 | 0 | 9,500 |
| Cymorth ar gyfer Diwylliant a Chwaraeon Lleol - Cyllid Adfer ar ôl COVID - Darparu Blwyddyn o Hwyl | 1,250 | 0 | 1,250 | 0 | 0 | 0 | 1,250 |
| Cymorth i Ddiwylliant a Chwaraeon Lleol - Clwb Criced Sir Forgannwg - y Gronfa Goroesi Chwaraeon Gwylwyr | 710 | 0 | 710 | 0 | 0 | 0 | 710 |
| Cymru Greadigol - Hwb i'r Economi Ymwelwyr | 3,600 | 0 | 3,600 | 0 | 0 | 0 | 3,600 |
| Cadw - Diffyg Refeniw Cadw | 2,000 | 0 | 2,000 | 0 | 0 | 0 | 2,000 |
| Cadw - Hwb i'r Economi Ymwelwyr | 200 | 0 | 200 | 0 | 0 | 0 | 200 |
| Chwaraeon Cymru - Y Gronfa Adfer Chwaraeon a Hamdden 2 | 4,000 | 0 | 4,000 | 0 | 0 | 0 | 4,000 |
| Chwaraeon Cymru - Cyllid Adfer - Darparu Blwyddyn o Hwyl | 1,000 | 0 | 1,000 | 0 | 0 | 0 | 1,000 |
| Arloesi mewn Busnes - Dyraniad cyllideb o Gymorth Busnes COVID i Brosiectau Arloesi mewn Busnes. | 0 | 0 | 0 | 13,900 | 0 | 13,900 | 13,900 |
| Eraill: | (51,000) | 0 | (51,000) | 14,000 | (14,582) | (582) | (51,582) |
| Entrepreneuriaeth - Newid o adnoddau i gyfalaf | (2,000) | 0 | (2,000) | 0 | 0 | 0 | (2,000) |
| Busnes Cymru - Newid o adnoddau i gyfalaf - | (2,000) | 0 | (2,000) | 0 | 0 | 0 | (2,000) |
| Cronfa Datblygu Rhanbarthol Ewrop - Cyllideb i gyfateb i incwm WEFO | (47,000) | 0 | (47,000) | 0 | 0 | 0 | (47,000) |
| Busnes a Datblygu Economaidd Rhanbarthol - Ad-daliadau Trafodiadau Ariannol - Neptune 6 | 0 | 0 | 0 | 0 | (12,582) | (12,582) | (12,582) |
| Cronfeydd Cyllid Busnes - Ad-dalu Cronfa Fuddsoddi Gwyddorau Bywyd Cymru | 0 | 0 | 0 | 0 | (20,000) | (20,000) | (20,000) |
| Seilwaith Eiddo – Imperial Park | 0 | 0 | 0 | 10,000 | 0 | 10,000 | 10,000 |
| Arloesi mewn Busnes - Newid o adnoddau i gyfalaf | 0 | 0 | 0 | 4,000 | 0 | 4,000 | 4,000 |
| Cynllun Benthyciadau Cyfalaf Chwaraeon - Undeb Rygbi Cymru | 0 | 0 | 0 | 0 | 18,000 | 18,000 | 18,000 |
| YR ECONOMI | 102,364 | 0 | 102,364 | 29,290 | (14,582) | 14,708 | 117,072 |

| MATERION GWLEDIG | | | | | | | |
|--|---------------|----------------|----------------|--------------|----------|--------------|----------------|
| Dyraniadau COVID-19: | 8,000 | 0 | 8,000 | 4,000 | 0 | 4,000 | 12,000 |
| Hyrwyddo Datblygu Bwyd a Diwydiant Cymru - Cynllun Adfer - Cynigion Datblygu Busnes yn Unol â Bwyd a Diod Cymru | 8,000 | 0 | 8,000 | 4,000 | 0 | 4,000 | 12,000 |
| Eraill: | 60 | (2,200) | (2,140) | 1,000 | 0 | 1,000 | (1,140) |
| TG y Polisi Amaethyddol Cyffredin - Gostyngiad yn y gofyniad nad yw'n arian parod | 0 | (2,200) | (2,200) | 0 | 0 | 0 | (2,200) |
| Pysgodfeydd - Y Cynllun Seilwaith Arfordirol ar Raddfa Fach | 0 | 0 | 0 | 1,000 | 0 | 1,000 | 1,000 |
| Dileu TB - Cynllun Adfer - Capasiti milfeddygon a Chynnig Ymchwil Profi am TB | 60 | 0 | 60 | 0 | 0 | 0 | 60 |
| MATERION GWLEDIG | 8,060 | (2,200) | 5,860 | 5,000 | 0 | 5,000 | 10,860 |
| CYFIAWNDER CYMDEITHASOL | | | | | | | |
| Dyraniadau COVID-19: | 15,970 | 0 | 15,970 | 588 | 0 | 588 | 16,558 |
| Cynhwysiant Ariannol - Cronfa Gymorth i Aelwydydd - Undebau Credyd - Hyrwyddo Credyd Fforddiadwy | 60 | 0 | 60 | 0 | 0 | 0 | 60 |
| Cynhwysiant Ariannol - Y Gronfa Cymorth Dewisol | 4,200 | 0 | 4,200 | 0 | 0 | 0 | 4,200 |
| Cefnogi Cymunedau - Cronfa Gymorth i Aelwydydd - Tlodi Bwyd a Diogelu'r Cyflenwad Bwyd | 570 | 0 | 570 | 588 | 0 | 588 | 1,158 |
| Datblygu Rhyngwladol - Cymorth COVID yn Namibia ac Uganda | 1,500 | 0 | 1,500 | 0 | 0 | 0 | 1,500 |
| Trais yn erbyn Menywod, Cam-drin Domestig a Thrais Rhywiol - Cynnydd yn y Galw | 1,000 | 0 | 1,000 | 0 | 0 | 0 | 1,000 |
| Cydraddoldeb, Cynhwysiant a Hawliau Dynol - Gweithgareddau i gefnogi pobl anabl y tu hwnt i adferiad COVID | 880 | 0 | 880 | 0 | 0 | 0 | 880 |
| Cydraddoldeb, Cynhwysiant a Hawliau Dynol - Cronfa Gymorth i Aelwydydd - Prosiect Cymunedol Roma | 10 | 0 | 10 | 0 | 0 | 0 | 10 |
| Cydraddoldeb, Cynhwysiant a Hawliau Dynol - Cronfa Gymorth i Aelwydydd - Cynlluniau cymorth Trafnidiaeth Gyhoeddus i geiswyr lloches | 250 | 0 | 250 | 0 | 0 | 0 | 250 |

| | | | | | | | |
|--|---------------|----------|---------------|--------------|--------------|--------------|---------------|
| Gwasanaethau Cynghori - Mentrau Cynyddu Incwm | 1,500 | 0 | 1,500 | 0 | 0 | 0 | 1,500 |
| Cymorth i'r Sector Gwirfoddol a Gwirfoddoli - Cymorth i adfer y Sector Gwirfoddol yng Nghymru (Trydydd Sector) | 3,000 | 0 | 3,000 | 0 | 0 | 0 | 3,000 |
| Cymorth i'r Sector Gwirfoddol a Gwirfoddoli - Cymorth i'r Trydydd Sector | 3,000 | 0 | 3,000 | 0 | 0 | 0 | 3,000 |
| Eraill: | 1,268 | 0 | 1,268 | 1,072 | 1,504 | 2,576 | 3,844 |
| Datblygu Rhyngwladol - Newid Adnoddau i Gyfalaf gyda Gwariant Gweinyddu Cyffredinol | (592) | 0 | (592) | 592 | 0 | 592 | 0 |
| Cymorth a Diogelwch Cymunedol - Cyllid ar gyfer 100 o Swyddogion Cymorth Cymunedol yr Heddlu | 1,860 | 0 | 1,860 | 0 | 0 | 0 | 1,860 |
| Cynhwysiant Ariannol – Clustnodwyd cyllid ar gyfer benthychiadau i undebau credyd ar gyfer sefyllfaoedd argyfwng, ond ni ddaeth unrhyw geisiadau i law | 0 | 0 | 0 | | (1,496) | (1,496) | (1,496) |
| Rhaglen cyfleusterau cymunedol - Y Gronfa Asedau Cymunedol | 0 | 0 | 0 | 0 | 3,000 | 3,000 | 3,000 |
| Glasbrintiau Troseddu Benywaidd a Chyfiawnder Ieuencid - Hillside, Cartref Diogel i Blant | 0 | 0 | 0 | 480 | 0 | 480 | 480 |
| CYFIAWNDER CYMDEITHASOL | 17,238 | 0 | 17,238 | 1,660 | 1,504 | 3,164 | 20,402 |
| GWASANAETHAU CANOLOG A GWEINYDDU | | | | | | | |
| Dyraniadau COVID-19: | 1,130 | 0 | 1,130 | 0 | 0 | 0 | 1,130 |
| Dyraniadau COVID-19: Ymchwiliadau - Gwaith paratoadol ar gostau Ymchwiliad COVID | 1,130 | 0 | 1,130 | 0 | 0 | 0 | 1,130 |
| Eraill: | 29,292 | 0 | 29,292 | (592) | 0 | (592) | 28,700 |
| Costau Staff | 15,100 | 0 | 15,100 | 0 | 0 | 0 | 15,100 |
| Comisiwn Cyfansoddiadol - Sefydlu Comisiwn ar Ddyfodol Cyfansoddiadol Cymru | 400 | 0 | 400 | 0 | 0 | 0 | 400 |
| Etholiadau - Costau Etholiad y Senedd | 9,500 | 0 | 9,500 | 0 | 0 | 0 | 9,500 |
| Seibergadernid - Trosglwyddiad oddi wrth yr Asiantaethau Diogelwch a Chudd-wybodaeth | 3,700 | 0 | 3,700 | 0 | 0 | 0 | 3,700 |

| | | | | | | | |
|---|---------------|----------------|----------------|--------------|----------------|----------------|----------------|
| Gwariant Gweinyddu Cyffredinol - Newid o gyfalaf i adnoddau gyda Datblygu Rhyngwladol | 592 | 0 | 592 | (592) | 0 | (592) | 0 |
| GWASANAETHAU CANOLOG A GWEINYDDU | 30,422 | 0 | 30,422 | (592) | 0 | (592) | 29,830 |
| NEWIDIADAU ERAILL SY'N EFFEITHIO AR GRONFEYDD WRTH GEFN | | | | | | | |
| Comisiwn y Senedd | (1,700) | 0 | (1,700) | 0 | 0 | 0 | (1,700) |
| Ombwdsmon Gwasanaethau Cyhoeddus Cymru | 155 | 2 | 157 | 21 | 0 | 21 | 178 |
| Swyddfa Archwilio Cymru | 1,480 | 0 | 1,480 | 0 | 0 | 0 | 1,480 |
| Symudiad mewn Taliadau Uniongyrchol | (28) | 0 | (28) | 0 | 0 | 0 | (28) |
| NEWIDIADAU ERAILL SY'N EFFEITHIO AR GRONFEYDD WRTH GEFN | (93) | 2 | (91) | 21 | 0 | 21 | (70) |
| Cronfeydd Wrth Gefn yn y Gyllideb hon | 22 | 536,605 | 536,627 | 0 | 158,614 | 158,614 | 695,241 |

7. Cyllidebau Gwariant a Reolir yn Flynyddol (AME)

- 7.1** Mae'r cyllidebau AME a nodir yn yr Ail Gyllideb Atodol yn adlewyrchu'r rhagolygon diweddaraf a ddarparwyd i Drysorlys Ei Mawrhydi.
- 7.2** Mae'r addasiadau canlynol wedi'u gwneud ers i'r Gyllideb Atodol Gyntaf gael ei chymeradwyo:
- Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol:
 - Cynnydd o £289,004k ar gyfer amhariadau a darpariaethau yn ymwneud â'r GIG yng Nghymru;
 - Y Gymraeg ac Addysg:
 - Cynnydd net o £66,828 i adlewyrchu'r rhagolygon diweddaraf ar gyfer benthyciadau i fyfyrwyr, gan gynnwys:
 - Cynnydd o £4,993k mewn adnoddau a
 - Cynnydd o £61,835k mewn cyfalaf.
 - Newid yn yr Hinsawdd:
 - Gostyngiad net o £84,867k sef:
 - Gostyngiad o £94,990k yn ymwneud â'r diffygion i'r rhwydwaith ffyrdd;
 - Cynnydd o £8,123k yn adlewyrchu'r rhagolygon diweddaraf ar gyfer addasiadau gwerth teg Cymorth i Brynu; a
 - Cynnydd o £2,000k ar gyfer darpariaethau Trafnidiaeth Cymru.
 - Yr Economi
 - Cynnydd o £13,000k yn ymwneud â darpariaethau pensiwn uwch ar gyfer cyrff a noddir; a
 - Cyfiawnder Cymdeithasol:
 - Gostyngiad o £969k mewn perthynas â darpariaeth pensiynau'r Gwasanaeth Tân.

Mae Tabl 7.1 isod yn nodi'r cyllidebau AME presennol.

Tabl 7.1 – Newidiadau i Ddyraniadau AME MEG Llywodraeth Cymru

| PRIF GRWPIAU GWARIANT (MEGs) | £000oedd | | | | | |
|---|--|----------------|---|--|---------------|---|
| | ADNODDAU | | | CYFALAF | | |
| | 2021-22 Cyllideb Atodol Mehefin 2021 | Newidiadau | Cyllideb Atodol 2021-22 Cynlluniau Newydd Chwefror 2022 | 2021-22 Cyllideb Atodol Mehefin 2021 | Newidiadau | Cyllideb Atodol 2021-22 Cynlluniau Newydd Chwefror 2022 |
| Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol | 148,403 | 289,004 | 437,407 | 0 | 0 | 0 |
| Cyllid a Llywodraeth Leol | 721,500 | 0 | 721,500 | 0 | 0 | 0 |
| Y Gymraeg ac Addysg | -148,386 | 4,993 | -143,393 | 968,961 | 61,835 | 1,030,796 |
| Y Newid yn yr Hinsawdd | 96,592 | -84,867 | 11,725 | 0 | 0 | 0 |
| Yr Economi | 48,525 | 13,000 | 61,525 | 0 | 0 | 0 |
| Materion Gwledig | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Cyfiawnder Cymdeithasol | 27,915 | -969 | 26,946 | 0 | 0 | 0 |
| Gwasanaethau Canolog a Gweinyddu | 3,000 | 0 | 3,000 | 0 | 0 | 0 |
| Cyfanswm Dyraniad i Lywodraeth Cymru | 897,549 | 221,161 | 1,118,710 | 968,961 | 61,835 | 1,030,796 |

Atodiad 1 – Cysoni rhwng Cyllidebau'r Portffolios yn Nhablau'r Camau Gweithredu a'r rhai yng Nghynnig y Gyllideb

Mae'r Nodyn Esboniadol yn ategu Cynnig y Gyllideb Atodol, a gyhoeddir ochr yn ochr â'r ddogfen hon, sy'n nodi'r newidiadau i'r adnoddau y mae Llywodraeth Cymru yn bwriadu eu defnyddio yn 2021-22 a'r arian parod y mae'n ceisio awdurdod i'w dynnu o Gronfa Gyfunol Cymru. Mae'r tablau yn y nodyn hwn yn defnyddio cyfansymiau rheoli Trysorlys Ei Mawrhydi ac yn cyd-fynd â Thablau'r BEL. Er hynny, mae'r ffigurau yng Nghynnig y Gyllideb Atodol yn cyd-fynd â'r Datganiad o Alldro Adnoddau a ddefnyddir yng nghyfrifon Llywodraeth Cymru ac sy'n cael ei baratoi ar sail ychydig yn wahanol.

Mae cyllideb weinyddol Llywodraeth Cymru yn cynnwys eitemau nad ydynt yn sgorio fel rhan o'r 'Adnoddau sy'n Ofynnol' gan Weinidogion Cymru. Mae'r Atodiad hwn yn darparu cysoniad rhwng y ddau yn ôl pob portffolio.

| CYLLIDEB ATODOL 2021-22 | | | | | | | | | |
|---|--|----------------------------------|----------------------------|-------------------------------|-------------------|-------------------------|----------------------------------|--|-------------------|
| £000oedd | | | | | | | | | |
| | Iechyd a Gwasan-aethau Cymdeithasol | Cyllid a Llywodraeth Leol | Y Gymraeg ac Addysg | Y Newid yn yr Hinsawdd | Yr Economi | Materion Gwledig | Cyfiawn-der Cymdeith-asol | Gwasan-aethau Canolog a Gweinyddu | CYFANSWM |
| Adnoddau | 10,014,918 | 5,044,538 | 2,449,017 | 1,243,028 | 568,167 | 347,350 | 121,976 | 339,695 | 20,128,689 |
| Cyfalaf | 521,727 | 349,404 | 346,635 | 1,526,854 | 138,506 | 19,606 | 23,547 | 12,597 | 2,938,876 |
| AME Adnoddau | 437,407 | 721,500 | -143,393 | 11,725 | 61,525 | 0 | 26,946 | 3,000 | 1,118,710 |
| AME Cyfalaf | 0 | 0 | 1,030,796 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1,030,796 |
| CYFANSWM Y GWARIANT A REOLIR | 10,974,052 | 6,115,442 | 3,683,055 | 2,781,607 | 768,198 | 366,956 | 172,469 | 355,292 | 25,217,071 |
| Cysoni ag Adnoddau | | | | | | | | | |
| Defnyddio Adnoddau – Cyrff a Noddir gan Lywodraeth Cymru | -230 | -200 | -340 | -64,600 | -42,233 | | -4,678 | | -112,281 |
| Benthyca â Chymorth | | -88,800 | | | 1,250 | | | | -87,550 |
| Costau Casglu Derbyniadau o'r Gronfa Yswiriant Gwladol | -906 | | | | | | | | -906 |
| Ardrethi Annomestig Cenedlaethol sy'n Daladwy (a'r Costau Casglu) | | -726,672 | | | | | | | -726,672 |
| Taliadau Llog ar Fenthyciadau | | -2,419 | | | | | | | -2,419 |
| Menter Cyllid Preifat | | | | -9,510 | | | | | -9,510 |
| Defnyddio Adnoddau – Cyrff a Noddir gan Lywodraeth Cymru | | | | | | | | -9,500 | -9,500 |
| ADNODDAU Y GWNAED CAIS AMDANYNT | 10,972,916 | 5,297,351 | 3,682,715 | 2,707,497 | 727,215 | 366,956 | 167,791 | 345,792 | 24,268,233 |

Atodiad 2 – Geirfa

| | |
|---|---|
| Cam gweithredu | O fewn pob Prif Grŵp Gwariant (MEG) dyrennir cyllidebau i nifer o is-raglenni a elwir yn Gamau Gweithredu. |
| Cwmpasoedd | Disgrifiadau o'r dibenion penodol y mae Gweinidogion Cymru wedi'u hawdurdodi gan Senedd Cymru i wario adnoddau arnynt. Mae Disgrifiadau o'r Cwmpasoedd a'r terfynau o ran adnoddau wedi'u cynnwys yng Nghynigion y Gyllideb Flynyddol a'r Gyllideb Atodol. Mae'r cwmpasoedd yn cyfateb i'r Prif Grwpiau Gwariant (MEG). |
| Gwariant a Reolir yn Flynyddol (AME) | Gwariant na all yn rhesymol fod yn destun cyfyngiadau cadarn, amflwyddyn yn yr un ffordd â'r Terfyn Gwariant Adrannol (DEL), ac sydd felly'n cael ei adolygu ddwywaith y flwyddyn fel rhan o brosesau Cyllideb ac Adroddiad Rhag-gyllidebol Trysorlys Ei Mawrhydi. Mae Gwariant a Reolir yn Flynyddol, fel rheol, yn cynnwys rhaglenni sy'n fawr, yn ansicr neu'n ymateb i'r galw; er enghraifft benthyciadau i fyfyrwyr. |
| Cynnig y Gyllideb | Y dull a ddefnyddir gan Senedd Cymru i roi awdurdod i Weinidogion Cymru wario adnoddau hyd at lefel benodol ar ddibenion penodedig ac i dynnu arian parod hyd at derfyn penodol o Gronfa Gyfunol Cymru. |
| Llinell Wariant yn y Gyllideb (BEL) | O fewn pob Cam Gweithredu, dyrennir cyllidebau i nifer o is-grwpiau gwariant a elwir yn Llinellau Gwariant yn y Gyllideb (BEL). Mae tablau sy'n dangos cyllidebau ar lefel y BEL ar gael yn: https://llyw.cymru/cyllidebau-llywodraeth-cymru |
| Cyfalaf | Gwariant sy'n arwain yn bennaf at ased ffisegol, er enghraifft adeilad newydd. Mae gan gyllidebau Terfyn Gwariant Adrannol (DEL) a Gwariant a Reolir yn Flynyddol (AME) Llywodraeth Cymru derfynau gwahanol ar gyfer cyfalaf a referniw. |
| Terfyn Gwariant Adrannol (DEL) | Terfyn y gyllideb amflwyddyn ar gyfer Llywodraeth Cymru a bennir gan Drysorlys Ei Mawrhydi mewn Adolygiadau o Wariant. |

| | |
|--|--|
| Dibrisiant | Y gostyngiad yng ngwerth ased yn sgil traul, oed a'r ffaith ei fod wedi darfod. O ran cyllidebu adnoddau, mae dibrisiant yn rhan o Derfyn Gwariant Adrannol (DEL) Llywodraeth Cymru ond eitem DEL adnoddau anghyllidol ydyw. |
| Taliadau a godir yn uniongyrchol ar Gronfa Gyfunol Cymru | Gwariant y mae'n ofynnol yn gyfreithiol i Gronfa Gyfunol Cymru ei dalu'n uniongyrchol ac felly nad yw'n cael ei gynnwys o fewn cwmpassoedd Llywodraeth Cymru nac unrhyw gorff arall. Ymhlith y taliadau a godir yn uniongyrchol mae taliad cydnabyddiaeth y Llywydd a'r Archwilydd Cyffredinol. |
| Trafodiadau Ariannol | Dim ond at ddibenion benthyciadau ac ecwiti y gellir defnyddio trafodiadau ariannol. Hefyd mae'n rhaid ad-dalu cyfran o'r cyllid i Lywodraeth y DU. |
| DEL Adnoddau Cyllidol (y cyfeirir ato weithiau fel refeniw) | Y gyllideb DEL Adnoddau Cyllidol sy'n sgorio'r rhan fwyaf o wariant cyfredol yr adran. Cofnodir gwariant ar sail cronïadau. Mae'n cynnwys gwariant ar gyflogau, caffael cyfredol, grantiau cyfredol a chymorthdaliadau. |
| Prif Grŵp Gwariant (MEG) | Caiff Terfyn Gwariant Adrannol (DEL) Llywodraeth Cymru ei rannu'n nifer o Brif Grwpiau Gwariant (MEG). Ceir 8 MEG ar hyn o bryd: Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol; Cyllid a Llywodraeth Leol; Y Gymraeg ac Addysg; Newid Hinsawdd; Yr Economi; Materion Gwledig; Cyfiawnder Cymdeithasol a Gwasanaethau Canolog a Gweinyddu. |
| DEL Adnoddau Anghyllidol (y cyfeirir ato weithiau fel refeniw 'nad ydyw'n arian parod') | Mae'r gyllideb (DEL Adnoddau Anghyllidol yn sgorio'r gwariant cyfredol mewn perthynas â dibrisiant ac amhariadau o ran benthyciadau i fyfyrwyr. Mae'r DEL Adnoddau Anghyllidol wedi'i glustnodi ac ni ellir ei ddefnyddio i gyllido gwariant DEL adnoddau cyllidol. |
| Derbyniadau | Mae rhai rhannau o weithgarwch Llywodraeth Cymru yn creu incwm, er enghraifft, drwy werthu neu rentu asedau. Caiff y rhain eu cynrychioli yn y gyllideb fel ffigurau negyddol. |

| | |
|---|---|
| Cyllidebu adnoddau | Mae cyllideb Llywodraeth Cymru wedi'i phennu ar sail adnoddau sy'n deillio o wybodaeth am groniadau. Mae'r wybodaeth am groniadau yn mesur adnoddau wrth iddynt gael eu defnyddio yn hytrach na phan delir yr arian parod. Felly, er enghraifft, mae cyllidebu adnoddau yn cynnwys ffi am ddibrisiant, ffordd o fesur yr asedau cyfalaf a ddefnyddiwyd neu a dreuliwyd. |
| Adolygiad o Wariant | O bryd i'w gilydd mae Trysorlys EM yn adolygu gwariant pob un o Adrannau Llywodraeth y DU ac yn pennu cyllidebau ar gyfer y blynyddoedd i ddod. Mae cyllidebau ar gyfer y llywodraethau datganoledig yn deillio o'r cyllidebau hyn drwy gyfrwng Fformiwla Barnett, sef y dull a ddefnyddir i gyfrifo'r gwariant cyhoeddus a ddyrennir i Gymru i adlewyrchu'r newidiadau yn lefelau'r gwariant a ddyrennir i wasanaethau cyhoeddus yn Lloegr |
| Cyfanswm y Gwariant a Reolir (TME) | Cyfanswm Rheoli gan Drysorlys Ei Mawrhydi yw hwn sy'n cynnwys cyfanswm y Terfyn Gwariant Adrannol ynghyd â Gwariant a Reolir yn Flynyddol. |
| Cronfa Gyfunol Cymru | Y cyfrif sy'n derbyn yr arian sydd i'w ddefnyddio gan Lywodraeth Cymru, Comisiwn y Senedd, yr Archwilydd Cyffredinol ac Ombwdsmon Gwasanaethau Cyhoeddus Cymru yn unol â phleidlais Senedd y DU. |
| CNLC | Corff a Noddir gan Lywodraeth Cymru. Mae enghreifftiau'n cynnwys Cyngor Cyllido Addysg Uwch Cymru a Chyngor Celfyddydau Cymru. |